DIASABRA 7 OCTOBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

CORTE

Tin 8 sospechoso envolvi den asalto arma na oficina di Gobierno na Savaneta

Banco Central ta alerta riba risico di cumpra bitcoins of monedanan virtual/digital



Actualmente e monedanan aki no ta cai bou alcance di e reynan sectoral di supervision di Aruba.
Banco Central di Aruba (BCA) no ta supervisa monedanan virtual ni companianan/instancianan cu ta hasi negoshi den monedanan virtual

pag.3

Informador a entrega prome reporte na Gobernador



- Gobernador tin cu dicidi si ta relato provisional of si ta relato final
- Despues informador por sigui cu su trabao of gobernador ta nombra un formador

y 2 aña y mey di prison pa os Venezolano cu ta trece egal Aruba den boto



- Tur dos a yega di wordo condena caba pero ta sigui toch
- Cuater persona a declara cu nan a paga pa bin Aruba den e boto.

pag.4

MEP ta haya e caha di gobierno bashi bashi

- Segun MEP: Historia di desaster 2001 ta ripiti na 2017:
- E partido geel a recorda 3 periodo di gobernacion
- **Pag 3**

Segun Caft:

Carga masivo di debe ta pone hopi presion riba finansa publico di Aruba



MONAMODA
Aniversario!
50% RIBA SAPATO
30% RIBA BLUSA
Tur cos di Colombia
Nos ta warda bo pa atende bo cu cariño.
9:30AM - 6:30PM • Tel: 587-0020
T. L. 241, L. 3 ACROPOLIS PLAZA ROTONDE T.L.

Prome reporte di Informador entrega



ORANJESTAD(AAN)-- Ayera tardi Informador mr. A.J. Swaen a haci entrega di e prome reporte di su tarea di Informador cu a cuminza dia 29 di septemnber ultimo, na Gobernador Sr. J.A. Boekhoudt. E foto a bin di Gabinete di Gobernador. Por ripara esaki riba e foto di Gabinete di Gobernador. Foto di DIARIO ta mustra momento cu informador a sali for di despacho di gobernador y cu el a contesta algun pregunta di periodistanan, El a indica cu ta keda na Sr. Gobernador pa dicidi si e relato cu el a entrega ta un relato provisional of un relato final. Si ta provisional, e lo tin cu sigui cu su encargo y si e wordo considera como relato final, gobernador lo bay over na nombra un Formador. No tin fecha menciona cu tur esaki tin cu bini cla pa mas tarda.

Huma na ex Memento Mori Funeral Home

ORANJESTAD (AAN): Patruya di polis diamars mainta pasa di 11' or nan a wak na altura di e rotonde Wendy's huma den e area di e Oranjestad Laundry.

Via central di polis a wordo reporta cu e ex Memento Mori Funeral Home ta na candela. Na yegada polisnan a wak cu personal di Oranjestad Laundry tabata trata di paga e candela.

Tambe polisnan a wak tras di Memento Mori diferente palo di mata tabata kimando. Ademas polisnan a constata cu tin probablemente un choller cu lo ta circula ey tras.

Tin diferente casita traha di paletnan. Pa 11 :30 brandweer a acudi na e sitio.

A forza bentana palo pa a tira para

ORANJESTAD (AAN): Marduga patruya Oranjestad a bay direccion "The Old Dutch Café" relaciona cu kiebro. Na yegada polisnan ta constata cu desconocinan a forza bentana palo situa na e banda panort di e edificio y e glas di bentana a wordo destrui y intruzo (nan) lo a drenta.

Desconoci (nan) lo a bay cu diferente articulo. E doño inicial B. lo entrega lista di e locual e ladron (nan) pasa man y bay cu nan na warda di polis pa agrega esaki na e verbaal.

Toys 4 Us
coi hunga di calidad!

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Presidente nobo di CAft Raymond Gradus:

CAft ta insisti riba entrega di presupuesto na Parlamento mas pronto posibel

ORANJESTAD – Colegio ... supervision financiero ... Aruba (CAft)ta consid... a cu alcansa e normanan ...esupuestario pa 2017 y e ...anan posterior ta di gran ...portancia pa reduci e debe ...blico di Aruba y haci fin... ...sa publico sostenibel. Esey ...aymond Gradus, president ...obo di CAft a afirma duran... su prome bishita na Aruba ...mo presidente di CAft. Pa ...17 ta necesario pa vigila ...rictamente cumplimento di ...medidanan proponi pa re...ci e deficit di financiacion. ... motibo di e resultadonan ... e prome semester CAft ta preocupa pa e ingresonan decepcionante y e gastonan creciente.

Banda di esey durante su bishita CAft a insisti pa entrega mas pronto posibel na Parlamento e presupuesto di 2018, den cual a tene cuenta cu e norma den LAft di un surplus di 0,5% di e PIB.

Presupuesto di 2017 bou di presion

Den e prome semester Pais Aruba a realisa un deficit di 1,6% di e PIB. E surplus di e sector colectivo, excluyendo Pais, segun e pronostico di Aruba lo alcansa 0,1% di e



PIB pa henter 2017. Esaki ta nifica cu e deficit di Pais Aruba mester baha di 1,6% di e PIB pa 0,6% di e PIB den e di dos semester di 2017. Kiermen cu Pais Aruba ta enfrenta e reto pa realisa un surplus di 1,0% di e PIB (alrededor di AWG 50 miyon).

Aunke realisacion di impuesto riba salario y di impuesto riba volumen di benta (BBO) na mita di aña ta mas halto cu e ingresonan den e prome semester di 2016, toch nan ta atrasa respecto e presupuesto. Pa algun partida di gasto tambe por constata un patronchi di gasto mas rapido cu den e ultimo añanan. E ingresonan fiscal atrasa ta debi parcialmente na e retraso den e trabounan rond di reapertura di e refineria.

E ingresonan fiscal atrasa di e aña aki ta ocasiona ademas un riesgo pa e presupuesto di 2018, ya cu Aruba, conforme LAft, mester alcansa un surplus di financiacion di 0,5% di e PIB na 2018. Sin ingreso fiscal cu ta atrae capital fuertemente lo bira precario -no solamente na 2017, sino particularmente tambe na 2018- pa cumpli cu e norma. CAft ainda no a ricibi un proyecto di presupuesto di 2018 di Gobierno. Durante su bishita CAft a insisti pa entrega e presupuesto di 2018 mas pronto posibel na Parlamento, pa por aproba e presupuesto na tempo. Esaki ta di importancia en relacion cu e programa de prestamo.

Historia di desaster 2001 ta ripiti na 2017:

MEP ta haya e caha di gobierno bashi bashi

ORANJESTAD (AAN): Se... ...n partido MEP, den e ulti...o dianan aki por experencia ...n e resultado di e eleccion ...timo a afecta seriamente ...estado mental di varios di ...politiconan di AVP. Riba e ...ochi di eleccion Mike Eman ...conforma su mes y a declara ... AVP lo bay den oposicion, ... dia siguiente e tabata in...ga su bochincheronan con... MEP y durante e siguiente ...anan e ta laga tres di su min...ronan bay yora cerca Infor...ador pa AVP y MEP traha ...nto den un coalicion, pero ... e mesun momento nan tres ... lastra MEP manera nan ta ...ya ta bon.

Pues AVP a converti su mes ...n un partido cu a perde tur ...cion di realidad y no sa mas ...da pa bay. Awor den nan ...ramento nan a bolbe bay ...n pasado y cuminsa papia ... con e pais a ser goberna ...rante 2001, 2009 y 2017, ...ro treciendo informacion...n manipulativo padilanti pa ...gui venena mente di pueblo. ... p'esey MEP ta bolbe re...rda nan riba e tres periodo...n menciona:

...aha di gobierno bashi na ...001

Na momento cu Gabinete ...duber a sinta na 2001, nos ... haya un pais economica...ente y financieramente na ...erki sin placa den caha y ...minda e debe laga atras pa ...VP tabata 1.5 biyon florin. ...avez e gobierno di MEP ...hereda un gran cantidad di ...be di proyectonan fantasma ... paga, esta e Garantianan ... SACE, Race Track, Radar, ...ondo Desaroyo SN, Winston ... Strawn, Radisson Hotel, ...ushiri Hotel, Trias, Fuentes, AZV, CSS cu den total ta suma na mas di 880 miyon florin na debe. Sinembargo Gabinete Oduber no a sinta yora y a logra toch di paga e gran mayoria di e debenan aki durante 2001 pa 2009.

FONDONAN LAGA ATRAS NA 2009	
Placa di Plant Hotel	250 miyon
BBO di Valero	280 miyon
FDA	190 miyon
Ganashi di Banco Central	10 miyon
Entrada stabil di BBO	200 miyon
Cash	40 miyon
TOTAL	**970 miyon**

Fondonan laga atras pa MEP na 2009

Na 2009 MEP a laga e pais stabiel y manehabel atras cu un debe di 2.2 biyon florin. Pues entre 2001 y 2009 e debe a crece cu 700 miyon florin. Alavez e gobierno di MEP a laga atras 970 miyon florin na placa di Plant N.V., BBO di Valero, BBO local, FDA y Ganashi di Banco Central. MEP a laga atras mas di 250 proyecto completamente ehecuta (sin ningun proyecto fantasma!), entre nan casnan social, scolnan nobo, facilidadnan deportivo, centro medico, wardanan di polis y casnan di anciano. Danki na henter e desaroyo positivo aki, gobierno di MEP a haya elogionan for di IMF, Fitch, Standard & Poor's y di Gobierno Hulandes. Aruba su Credit Rating na final di 2009 tabata A-.

DEBENAN LAGA ATRAS NA 2001 (x mln Afl.)	
Garantianan di SACE	370.0
AZV	180.0
Radisson Hotel	120.0
Fondo Desaroyo San Nicolas	52.0
Fuentes	43.9
Trias	36.0
Radar	23.0
Race Track	18.0
Bushiri Hotel	13.9
Winston & Strawn	12.7
CSS	9.9
CMB	5.0
TOTAL	**884.4**

Caha di gobierno bashi atrobe na 2017

Na 2017 AVP un biaha mas ta laga e pais aki den un desaster atras, cu un crecemento economico negativo, un deficit den presupuesto 2018 di 195 miyon florin y un caha di gobierno bashi bashi. Durante 2010-2017 nos debe nacional a ser redobla cu 2 biyon florin te na 4.2 biyon y hunto cu e debenan di e proyectonan PPP nos pais ta horca cu mas di 6 biyon florin na debe y cual debe e futuro generacionnan tin cu paga den e proximo 27 añanan. Sinembargo, ricibiendo e entradanan extra di e 970 miyon florin laga atras pa MEP y hunto cu e extra debe di 2 biyon florin, e gobierno di AVP NO a construi ningun cas social, a construi solamente un scol nobo, no a construi ningun facilidad deportivo nobo, ningun cas pa anciano nobo, ningun centro medico y ningun warda di polis nobo.

Fuera di esey e gobierno di AVP a wordo poni bao di curatela, a haya Aanwijzing, KB y CAFT riba su lomba y e Credit Rating a ser downgraded te na BBB-.

Concluyendo, un y tur por mira e diferencia di gobernacion entre MEP y AVP y claramente mester constata cu tur biaha ora MEP drenta gobierno, MEP ta haya e caha di gobierno bashi bashi, mester 'ruim op de boel' atrobe, drecha nos situacion financiero y pa den e siguiente gobernacion, AVP bolbe habraca y masacra e pais aki. Hasta cuando, mi pueblo!

Banco Central ta alerta riba risico di cumpra bitcoins of monedanan virtual/digital

ORANJESTAD (AAN): E desaroyonan rond di monedanan virtual (manera bitcoin, litecoin, etc.) ta bayendo rapido y ta creciendo den popularidad.



Actualmente e monedanan aki no ta cai bou alcance di e leynan sectoral di supervision di Aruba. Consecuentemente, Banco Central di Aruba (BCA) no ta supervisa monedanan virtual ni companianan/instancianan cu ta hasi negoshi den monedanan virtual.

BCA ta conseha consumidornan pa ta conciente di esaki, y tambe cu nan mester ta conciente di e riesgonan potencial di cumpra bitcoins of otro monedanan virtual of digital.

E tasanan di cambio di e tipo di monedanan aki, por ehempel contra e dollar mericano, por ta extremadamente volatil, y no tin un institucion central cu ta emiti e tipo di monedanan aki cual consumidornan por tene responsabel si tin e necesidad pa haci esaki, Banco Central di Aruba ta remarca.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Na Irlanda tin un statua di un cacho lobo dilanti di e murayanan di Antrim Castle. E ta un memorial erigi na un cacho lobo cu a salba Lady Marion Clotworthy di un atake di lobo na aña 1660 y tambe a alerta e castiyo pa e presencia di un forza enemigo cu a bin pa asalte.

Bacon: "Lesamento ta forma un ser humano; conferencianan ta aliste, y escritura ta perfeccione".

Bo tabata sa cu Gorilanan, Chimpanzenan y Orangutannan ta haya yiu un solo biaha cada 5 of 6 aña? Pesey nan ta na caminda di extincion, hasta sin e trato brutal y confinacion den cual sernan humano ta hinca nan.

Ta ser calcula cu pushi a origina na India, mas of menos 70 miyon di aña pasa.

Rod Carew tin un di e averajenan na bate mas asombroso di Baseball Grandes Ligas. Na aña 1977 el a dal 239 hit den 616 turno na bate, pa un averaje asombroso di .388!

E monasterio "Cistercian", situa na Walkenried, Alemania, a ser demoli den e guera di e campesinonan. Sinembargo, 400 aña despues ainda su ruinanan ta ser usa como un Iglesia y museo!

Alexander Chase: "Esun cu ta considera su trabao bao su nivel ta pone su mes ariba e posibilidad di hacie bon".

Segun historiadornan, ya pa aña 10,000 Prome cu Cristo, e sernan procedente di Asia cu a cruza e Estrecho di Bering a yega e punta di Zuid America.

E popchi "Barbie" a ser crea na aña 1958 pa Mattel. E tabata e prome popchi cu un fisiologia adulto y henter un set di paña miniatura. Na aña 1976, tempo di e fiestanan bicentenario di Merca, popchinan Barbie a ser poni den capsulanan cu a ser seya y dera. E capsulanan lo ser habri atrobe na aña 2076, e fecha di e tricentenario di Merca.

Adlai Stevenson: "Di mi parti mi ta kere den pordon di pica y e redencion di ignorancia".

Bo tabata sa cu Babe Ruth a cuminza su careda den Baseball Grandes Ligas como un pitcher pa Boston Red Sox? El a join Red Sox na aña 1914, y tabata un pitcher exitoso, saliendo como e mihor pitcher zurdo na 1916 cu 23 gana y 12 perdi. Na 1919 el a move pa outfield.

Asia tin un pisca conoci como "Pisca Dori", cu por biba fuera di awa durante varios dia!

Ninon de L'Enclos: "Tur loke ta sorprendente y bunita no ta semper bon, pero tur loke ta bon semper ta bunita".

Cinco aña pasa bukinan tabata asina scars y valioso cu e Obispo di Winchester, Inglatera, kende tin un libreria cu ta consisti di 17 buki, mester a duna un grantia solemn cu e lo debolbe, sin daño, un Biblia di e convento di St. Swithen.

Don Herold: "Ora un homber mester traha asina duro pa paga placa, pakico e mester impone ariba su mes e dureza adicional di pura spar e?"

Tur dos a yega di wordo condena caba pero ta sigui toch

3 y 2 aña y mey di prison pa dos Venezolano cu ta trece ilegal Aruba den boto



ORANJESTAD (AAN) – Dos homber Venezolano D.P.(60), F.H.(42) a bisa Hues cu nan sa cu nan ta hacienda malo pero no tin otro forma pasobra e situacion na Venezuela ta hopi dificil. Hues a bisa nan cu e tin comprension pa e situacion na Venezuela pero no por tolera loke nan ta haciendo. Hues a confirma e exigencia di Fiscal esta 3 aña di prison pa e capitan di e boto D.P. y 2 aña y 6 luna di prison pa e ayudante F.H.

TRECE ILEGAL DEN BOTO

E acusacion cu Fiscal a presenta contra D.P. y F.H. ta cu riba 10 September 2017 nan a haci contrabando di hende. Guarda Costa a intercepta nan treciendo 4 persona Aruba den un boto cu no ta cumpli cu tur e condicionnan pa navega.

Ta asina cu tur dos a admiti cu nan a haya pago pa transporta e hendenan. D.P. no ta promer biaha cu haci esey. Den pasado caba a yega di haci esey y a haya castigo.

D.P. a bisa cu door di necesidad a hacie y e doño di e boto ta bisa nan kico nan mester haci. Nan a bisa cu nan situacion na Venezuela ta sumamente dificil. Hues a bisa cu e por compronde esey. Sinembargo esey no ta kita afor cu loke nan a haci ta contra ley. Ta asina cu F.W. tambe a wordo castiga caba pa e mesun transporta ilegal den boto. Nan a bisa cu nan familiar no sa di nan pasobra nan no por a yama for di KIA.

EXIGENCIA FISCAL

Fiscal a bisa cu a keda legalmente proba cu nan a transporta hende ilegal den boto pa Aruba. Guarda Costa a intercepta nan. Cuater persona a declara cu nan a paga pa bin Aruba den e boto. D.P. ta e capitan y F.H. ta tripulante. Ambos a yega di wordo condena caba pa esaki. D.P. ta dos biaha. Fiscal a bisa cu e tin comprension pa e situacion na Venezuela pero no por tolera esaki. Na opinion di Fiscal, e cuater personanan nan bida a wordo poni den peliger. No tabatin salbabida abordo.

Fiscal a mustra cu aki ta trata di recidivista cu apesar di a haya castigo ta bolbe haci'e. D.P. ya tin dos condena y toch ta sigui. E ultimo condena tabata 2 aña.

Fiscal ta haya cu mester manda un señal bon cla cu e transporte di ilegal den boto no por. El a exigi pa D.P. 3 aña di prison y F.H. 2 aña y 6 luna di prison.

Abogado mr. Paesch a mustra cu D.P. ta viudo y mester mantene su famia. E ta biba di piscamento. Pa e trabou di transporta ilegal pa Aruba, e ta haya 50 dollar cual pa un Venezolano ta hopi placa pa e por mantene su famia. E abogado a pidi Hues pa tene cuenta cu nan situacion. F.H. tambe ta piscador. E situacion ta sumamente dificil y no tin placa pa come.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta compronde cu door di necesidad grandi D.P. y F.H. a dicidi di haci esaki. Di otro banda no por tolera cu hendenan ta drenta nos pais di e forma aki.

Hues ta haya cu mester manda un señal bon cla pa hendenan di Venezuela cu no ta tolera pa nan bin ilegal. Hues a bisa cu e ta confirma exigencia di Fiscal y a condena D.P. na 3 aña di prison y F.H. na 2 aña y 6 luna di prison, kitando e tempo cu nan ta sera caba den KIA.



TUI fly awor ta amplia su concepto di servicio riba vuelonan rumbo Amsterdam

ORANJESTAD (AAN): Pasaheronan cu ta viaha pa Amsterdam entrante 12 di October cu TUI fly, por haci uso di e concepto di servicio renoba di TUI fly durante di vuelo.

Cuminda gratis y refresco:



Actualmente TUI ta sirbi un cuminda gratis acompaña cu awa riba buelonan. Pero entrante 12 di October ta amplia e concepto di servicio cu un refresco gratis, un snack gratis y acceso gratis na e sistema di entretenimento (via pantaya central of personal) riba tur vuelo.

DIARIO a compronde cu TUI fly a test e concepto renoba di servicio riba vuelonan di Amsterdam pa Zanzibar.

Arjan Kers, Gerente General di TUI Hulanda aki a relata: "Resultadonan di e test tabata hopi positivo. Nos ta hopi entusiasma cu nos por brinda e servicio amplio aki ya caba riba tur nos vuelonan "long medium haul" y "long haul".

Piscadonan atrobe victima di ley di medio ambiente

Piscadonan ta uni pa pidi coreccion di e ley.

Fundacion Centro di Pesca Hadicurari tin tarea di sali na vanguardia pa bienestar di piscado y ta trece dilanti loke piscadonan ta expresa.

Recientemente gobierno a publica e ley AB. 2017 48 cu ta contene un lista di especie proteha. Varios especie riba e lista ta afecta piscadonan negativamente.

A scohe apunta e lista conforme art. 4 di Natuurbeschermingsverordening AB. 1995 no.2. Den artikel 6, lid 1 di AB 1995 no.2, ta prohibi "te doden, verwonden een dier dat behoort tot een soort, aangewezen krachtens art. 4."

Dus conforme e lista, no por pisca e especienan ey mas y si bo pega uno na liña, tambe bo ta kibrando ley. Tuma nota cu si bo matele tambe bo ta contra ley. Ironico ta, cu bo por importa nan si, pero no matanan, pues restaurantnan tur por importay cumpra kreft bibo, pero na momento cu mata esakinan, ta contra ley.

Gobierno a usa como argumento, por ehempel kreft ta nombra den SPAW protocol tabel III. Pero SPAW tabel III ta urgi regulacion, pero no prohibicion, dus den nos opinion e ta desproporcional y inhusto contra piscado. Protocol di SPAW ta urgi tambe zonificacion, concientisacion y traha hunto cu grupo di interes (stakeholder), loke no ta e caso aki. No tabata tin estudio debido na Aruba. No a tuma consehonan di LVV y SCPH den e ley, pa no afecta piscadonan negativamente. Tambe si e ley (otro especie no marino, manera pegapega, shoco y cadushi tambe ta kom voor) ta vigente, con lo por tin rosamento di tereno tumando lugar ainda?

Invitacion

Reunion Urgente

Diamars 10 di october 2017
7:30 pm,
na Piedra Plat Entertainment Center

Directiva di fundacion centro di pesca a haci intento di sinta na mesa cu gobierno pa purba convence pa hala coregi e fayo cu lo afecta piscado su tradicion y ofishi. Directiva a tuma iniciativa pa yama piscadonan hunto pa splica e ley, splica e lucha hiba y lo palabra e siguiente pasonan. Prome proposicion ta pa colecta firma contra e ley y na e reunion lo sigui defini e siguiente accionnan si gobierno no duna oido.



HADICURARI
Centro di pesca

Union ta haci forsa

Pronostico di tempo valido te diasabra atardi

ORANJESTAD(AAN)---

Tempo diasabra: parcialmente nubla cu localmente un awacero ; temperatura maximo 32 grado celsius y temperatura minimo 27 grado celsius.

Solo lo sali awe mainta 06:29 am.

biento:

Zwak te modera for di direccionnan entre oost y zuidoost; forsa 2 te 4 (7 te 22 km/ora, 4 te 12 nudo); temporalmente variabel y zwak; forsa 1 1 te 6 km/ora, 1 te 3 nudo)

Situacion general di tempo: Durante proximo 24 ora aire relativamente humedo induci pa un disturbio riba nivelnan mas halto di atmosfera lo produci temporalmente mas nubia. Pa e motibo aki por spera algun awacero cu por bay compaña pa strena cu lamper.

Condicion di lama: olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te 5 pia den labaderanan modera cu ta bini for di noord- noordoost.

temperatura di superficie di lama: 28 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Sistemanan significante di weer tropical: tormenta tropical Nate tabata situa oost di Cozumel Mexico y ta moviendo den direccion noordnoordwest. Nate no ta forma peliger pa region local.

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora: airport max 32 / min 25 / 1.0 hadicurari max 31 / min 25 / 2.5

Pronostico di tempo pa sobra di fin di siman: parcialmente nubla cu un awacero local.

Biento lo ta for di direccion oost- zuidoost i zwak te modera den rafaga; temperatura max / min lo ta: 32/27.

A pospone e caso pasobra tin mas sospechoso

Tin ocho sospechoso envolvi den asalto arma na oficina di Gobierno na Savaneta



ORANJESTAD (AAN) – Ayera mainta e caso contra e tres sospechosonan di e asalto arma na oficina auxiliary di Gobierno no a sigui. E caso tabata pro forma. Ta resulta cu tin mas sospechosonan y Hues a dicidi cu lo trata e caso di nan tur hunto.

TIN OCHO SOSPECHOSO

Ayera mainta a presenta e rumannan homber R.P., I.P. y e homber M.H. Hues a bisa nan cu e caso ta pro forma pasobra tin mas sospechosonan envolvi y e kier trata e caso di nan tur hunto.Siman pasa e sospechosonan cu a presenta dilanti Hues ta: D.A., M.P., L.R.S., A.C.P. y A.V.Z. di Venezuela biba na Aruba. Nan tambe ta wordo acusa cu riba 31 Maart 2017, nan a haci un asalto arma na e oficina auxiliar di Gobierno na Savaneta. Nan a pusha cu forza un guardia di transporta placa contra un auto y a purba coy su arma di trabou. A dal'e dos biaha riba su cabez. A bringa cun'e y a los un tiro cu su arma. Nan a bay cu mas cu 13.718 florin.

ASALTO ARMA JOYERIA

D.A., R.S., C.P. y V.Z. tambe ta wordo acusa cu riba 22 di Mei 2017 a haci un asalto arma na un joyeria, caminda a pone arma riba un persona. Ademas nan a ranca cellular for di e persona su man, trapa esaki kibra y mara su mannan cu tie-wrap. Nan a pone arma na frenta di un otro persona y bisa: "Bolbe di und abo a sali. Reza un Awe Maria".

CASO POSPONI

Hues a bisa cu e caso ta keda posponi pa dia 27 di November 2017, caminda tur ocho sospechoso lo mester presenta den Corte. Hues su intension ta pa dedica tres dia pa tratamento di e casonan aki. Dia 27 di November 2017 lo bay dedica riba e asalto arma riba e oficina auxiliar di Gobierno cu a sosode dia 31 di Maart 2017. Dia 28 di November lo bay trata e asalto arma riba un joyeria cu a sosode dia 22 di Mei 2017. Dia 29 di November lo ta dia cu Fiscal lo exigi castigo y e abogadonan lo presenta nan defensa.

Potret a capta ladronnan



ORANJESTAD (AAN): Recientemente dos individuo a drenta un cas na Bubali y a horta varios articulo.

E habitante ta adverti cu si nan bin ofrece bo un Apple TV-Play Station , airsoft gun of otro productonan chikito, please avisa polis yamando e number 100.

Economic CENTER SALE
Your Favorite Furniture Store!


7 Pcs. Dinning set
Fls 760,00 Fl.646,00


Oval bench
Fls 370,00 Fl.314,50


7 Pcs. Dinning set
Fls 498,00 Fl.423,30



Bunkbed
Fls 798,00 Fl.678,30



Double decker
Fls 498,00 Fl.423,30



Double bed
Fls 715,00 Fl.607,75


Love seat w/pillows
Fls 1394,00 Fl.1184,90


L shape sofa
Fls 1395,00 Fl.1255,50



Single bed
Fls 275,00 Fl.233,75


Sofabed
Fls 534,00 Fl.453,90


Sofabed
Fls 397,00 Fl.337,45


Sofabed
Fls 748,00 Fl.635,80

Open Monday Afternoon 2:00-6:00pm
Tuesday-Friday : 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm / Saturday 9:00- 5:00pm
Seroe Blanco 8y - P.O.Box 1349 Oranjestad Aruba
e-mail:economic@setarnet.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770
economiccenteraruba

Special Offer!
RIJLES HERMUS
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com

doubledutchdip
NOW HIRING PART-TIME: SERVER / CASHIER
WORK HOURS EVENINGS 7-11 PM
Please send your resume with picture to:
MICHAELDECOTIIS@LIVE.COM
Looking for outgoing, friendly and fun personality
Must speak, Dutch, Spanish and English
Store Location at "The Cove" (Palm Beach)

EARN & GET
GIFT DAY
PLAYER'S CHOICE OF FREE GIFTS
SATURDAY, OCTOBER 7, 2017
Guests must earn 100 points from 10AM – 8PM to qualify.



YOUR CHICE OF FOLDABLE PICK NICK BASKET, CLASSIC BOAT TOTE BAG, AMERICAN FLAG BEACH BAG
GIFT PICK UP 5PM – 8PM | TA BOOTH
Open To All TROP ADVANTAGE® Members. One gift per person. Limited quantity. Black and Platinum Card Members may pick up their gift from 4PM until 8PM (one hour early).
Limit One Per Patron. While Supplies Last. No rain checks

MORE OFFERS. MORE REWARDS. MORE CHOICES.
TA TROP ADVANTAGE®
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY
888-817-5735 | TROPARUBA.COM | J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN
Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply.

Mike de Meza:

"Nos tin e disponibilidad pa sint cu MEP wak si por yega na un base real di 18 asiento"

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Finanzas (demisionario) sr. Mike de Meza, a hiba palabra den un conferencia di prensa relaciona cu e proceso di informacion pa formacion di Gobierno, cu a bin ta tumando lugar.

De Meza a indica cu enberdad AVP a wordo invita pa bay cerca Informador, pero ya caba dia 22 y 23 di September, despues cu e resultadonan tabata conoci, por a scucha lidernan di e partidonan di oposicion, menciona cu nan kier forma un gobierno hunto, lagando Partido AVP afo.

"Nos a tuma invitacion di Informador na serio, mas cu nos tabata tin informacion caba cu, aparentemente, MEP, POR y RED tabata combersando. Di un banda esaki ta cuestiona y trece duda den e proceso di informador pasobra bo lo a verwacht cu e proceso aki lo a tuma lugar prome, pa despues bay cerca Gobernador bek, pa por a wak si e ora ey e partidonan lo por a sinta na mesa y yega na cierto entendimento", Mike de Meza a señala.

En todo caso, AVP a bay Gobernador y tabata tin dos punto den su opdracht pa wak si tin disponibilidad pa forma un gobierno, y e otro ta pa wak si tin disponibilidad pa haci un onderzoek.

"Riba e dos preguntanan ey nos a contesta, manera mi colega Dowers a bisa 'hopi cla y raspa' cu mirando e importancia di goberna nos pais, na un forma sostenible y stabil, nos ta mas cu disponible pa scucha, den e caso aki, e partido grandi cu ta MEP, pa nos sinta na mesa wak si tin seriedad pa yega na un base amplio, real di 18 asiento", Mike de Meza a subraya.

De Meza a agrega: "Tin decisionnan sumamente dificil, cu AVP mester a tuma, tabata tin decisionnan dificil cu partido MEP mester a tuma durante su periodo di gobernacion, y sigur durante e proximo añanan tin decisionnan dificil cu lo mester tuma y pa por haci esey, nos ta kere cu pueblo a split e votonan y no a duna un partido e mayoria absoluto, cu bo mester realmente mira si tin e posibilidad di traha den un base amplio, den e caso aki bo ta haya dos partidonan grandi cu un base amplio di 18 asiento", de Meza a reitera.

El a subraya cu na fin di dia e mester ta algo serio, y nan mester por sinta na mesa y dialoga cu otro y mira e diferente programanan cu tin.

No ta prome biaha articulonan ta disparce

ORANJESTAD (AAN): E señora inicial D. a presenta na warda di polis San Nicolas y ta entrega denuncia di ladronicia. Cinco stul di bar y mosaiconan a wordo horta.

Ademas cu no ta prome biaha cu articulonan ta wordo horta na su cas. Riba 3 October 2017 tubonan di cooper di su cas tambe ladronnan a horta. E ta sospecha e famia cu ta huur e cas. Debi cu nan tin cu bay pero finalmente nan no kier.

D. ta tratando cu Deurwaarder pa regla esaki. Desde cu D. a pidi e cas direpiente hopi articulonan a somenta. Keho ta tuma.

Mucha anochi laat ta cende donderboos spanta hende

ORANJESTAD (AAN): Un hende muher biba den Heidestraat diahuebs anochi a notifica polis cu den Semeleerstraat un mucha homber cu dos biaha caba a cende Vuurwerk (donderboos).

Ora esaki a rementa tur esnan den cercania ta lanta spanta y tin ta keda cu miedo. Ora ta sali na claridad no ta prome biaha debi cu OMA y Mama ta bay traha y e mucha ta keda su so na cas atras.

Patruya a keda di controla un que otro y e caso tin nan atencion.



Zenith
New Itinerary
Christmas

DEC 15 Fly with PAWA airlines to Santo Domingo
Transfer to Hotel Hodelpa Caribe Colonial
DEC 16 Breakfast Buffet
Transfer to board the Zenith
DEC 17 Day at sea
DEC 18 Fort de France, Martinique
DEC 19 Bridgetown, Barbados
DEC 20 St. George, Grenada
DEC 21 Kingstown, St. Vincent & the Grenadines
DEC 22 at Sea
DEC 23 Disembark in Santo Domingo
Transfer to Hotel Hodelpa Caribe Colonial
DEC 24 Return flight to Aruba

Afl 2,117 p/p ADULT
Afl 1,525 p/p CHILD <12 SHARING WITH 2 ADULTS

Required for Bookings
- Deposit of Afl 500 p/Adult (non-refundable)
- Final Payment by December 1, 2017

Prices are based on Outside Cabin Double Occupancy and Availability.



SAILING FROM THE DOMINICAN REPUBLIC
INCLUDES: All inclusive Cruise on the Zenith for 7 days, Roundtrip ticket on PAWA Dominicana based on T-Class, Airport taxes Santo Domingo, 1 night at Hodelpa Caribe Colonial pre-cruise, 1 night post-cruise, Breakfast Buffet, Transfer to/from SDQ Airport - Hotel, Transfer SDQ Hotel - Port - Hotel.



AIR INCLUDED
Prices are subject to change
ALL INCLUSIVE

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Segun Caft:

Carga masivo di debe ta pone hopi presion riba finansa publico di Aruba



ORANJESTAD(AAN) Den un otro articulo awe por a lesa cu Caft no a ricibi un proyecto di presupuesto 2018 di gobierno y cu durante prome bishita di president di Caft, Raymond Gradus, na Aruba el a mustra cu Caft a insisti pa e presupueto 2018 wordo entregana Parlamento di Aruba mas lihe posibel.

Alcansa e normanan di presupuesto ta importante pa reduci debe publico. E carga masivo di debe ta eherce hopi presion riba finansa publico di Aruba. Pa motibo di e carga di debe halto combina cu tasanan di interes relativamente halto e carganan di interes anual ta un partida di gasto masha halto pa gobierno di Aruba. Ta importante pa Aruba pa baha tanto e carganan di interes como e cuota di debe. E bononan di gobierno refinancia na 2017 ta un paso den e bon direccion pa esey, ya cu a cera esakinan na un tasa di interes mas abou. Pero bahamento mas aya di e cuota di debe y carganan di interes mas abou asocia cu ne ta necesario pa hiba finansa publico na un caminda structuralmente sostenibel. Na 2018 mester dal un prome stap den direccion di un surplus presupuestario structural cu un surplus di 0,5% di e PIB. Incluso despues di 2018 un surplus ta necesario pa realisa un mehoramento mas aleu di debe publico.

Norma di deficit alcansa na 2016

A base di e proyecto di cuenta anual CAft ta conclui cu na 2016 -cu un deficit di 1,8% di e PIB- a cumpli cu e norma di deficit legal di 2,0% di e PIB. E proyecto di cuenta anual ainda ta na Controlaria General di Aruba pa su conseho. Posteriormente CAft lo emiti un conseho tocante e cuenta anual. Riba e cuenta anual aki no a aplica ainda e control di accountant. Aruba ta stipulando un trayecto pa den futuro yega na un control di accountant di e cuenta anual. E trayecto aki lo mester conduci na cu lo por otorga e cuenta anual di 2020 un certificacion (aprobatorio) di accountant. CAft ta enfatisa e importancia di un cuenta anual controla pa e accountant.

Bishita di CAft cu presidente nobo

E bishita di dos dia di CAft na Aruba tabata e prome bou di liderazgo di e presidente nobo Raymond Gradus. CAft ta consisti awor di Raymond Gradus, Robert Croes y Sybilla Dekker. E presidente nobo ta mira atras na un bishita fructifero na Aruba. CAft a tene combersacion regular cu Gobernador, Ministro di Finansa demisionario, Conseho di Ministro demisionario y e Comision di Finansa, Asunto Economico y Organisacion Gubernamental di Parlamento. Banda di esey CAft a haci bishita na, entre otro, Banco Central di Aruba, Conseho Consultativo y Aruba Ports Authority.

Job Opportunity



Caribbean Palm Village Resort
Seeking energetic, motivated individual to function as:

Chief Engineer

Requirements:

- Minimum 5 years experience in similar position with hotel or time-share operation
- Degree in mechanical engineering
- Extensive experience in development and implementation of preventive maintenance, budgeting, and monitoring of departmental expenses.
- Experience in HVAC, refrigeration, Electra, Plumbing, Carpentry, Painting and Landscaping. Ability to carry out projects that improve efficiency and reduce operational costs, renovations and to keep safety procedures up-to-date.
- Strong leadership
- Strong organizational skills and strong ability to prioritize and multi-task
- Fluent in English, Spanish, Dutch & Papiamento

We offer:

Competitive Wages,& Attractive Benefits.

Applicants:

Curriculum vitae and all relevant proof of educational background must be received by October 23, 2017 by 4:00 pm via e-mail: mary@cpvr.com or addressed, to Mary Werleman, Human Resources Manager at Caribbean Palm Village Resort, Noord 43-E Aruba.

For more information please contact:

Our H.R. Department

Tel: 526 2700 ext.2889

GRAN CONCIERTO RIBA FREEWINDS PA YUDA UN FAMIA CU A PERDE TUR COS DEN HORCAN DI ST. MAARTEN



ORANJESTAD: -- Awe diasabra 7 di oktober venidero un concierto riba “Freewinds” pa lanta fondo pa un famia di 12 persona, cu ta pasando den momentonan di gran necesidad .

E famia aki, cu ta inclui tres mucha, a bin Aruba desde St. Maarten cu net net nada. Nan a perde tur cos den horcan. Horcan a kibra nan completamente. Unico cos cu nan tin ainda ta famia.

Nan ta kedando actualmente den un lugar no mucho leu di Aruba Animal Shelter y nan ta purbando pa cuminza di nobo, pero nan falta hopi cos pa nan por start un bida normal na Aruba.

Pesey nos dicidi pa organiza e concierto riba Freewinds pa nan benificio. Pa yuda e famia humilde y trahador aki cumpra cuminda y tur loke nan mester pa bolbe riba nan pia.

E concierto riba Freewinds diasabra awor ta cuminza pa 8'or di anochi. Entrada ta 10 Dollar. Por haya carchi na porta di barco mes. Tur placa lo ta na benificio di e famia.

Hopi interes pa Papiamento y scol multilingual na Isla di San Andres, Colombia



ORANJESTAD (AAN): Recien tabatin un conferencia dedica na Idioma Crioyo den enseñanza.

San Andres ta un isla Colombiano masha interesante. Hunto cu e islanan Providencia y Santa Catalina e ta forma un archipielago den Lama Caribe. E habitantenan autoctono di San Andres cu ta yama nan mes Raisal tin nan propio idioma crioyo cu ta relaciona cu e idioma crioyo Ingles di Jamaica. Segun ley Colombiano Spaño ta idioma oficial di Colombia, pero si un region tin un idioma diferente, e idioma aki tambe ta idioma oficial di e region ey. Esey ta conta tambe pa San Andres, kiermen cu San Andres por uza su idioma crioyo oficialmente tur caminda.

E problema, sinembargo, ta cu San Andres ta un isla turistico importante cu a y ta atrae asina hopi Colombiano di costa firme, cu Spaño ta domina y cu e idioma crioyo di e Raisalnan ta den minoria y ta core peliger di disparce si no haci nada. Piknini Foundation ta e fundacion cu a organiza e "Langwij Fier 2017", un conferencia linguistico cu a tuma luga dia 2, 7 y 8 di september ultimo. E conferencia aki tabata durante e Green Moon Festival Edicion XIII, cu e aña aki tabata dedica na musica di Caribe.

E sistema educativo implementa na San Andres, Providencia y Santa Catalina ta monolingual, kiermen cu idioma di instruccion ta solamente Spaño, loke no ta reconoce e particularidadnan linguistico di e islanan aki cu tin un otro idioma vernaculo. P'esey e meta di e conferencia tabata pa enfoca riba e aspectonan educativo cu ta concerni e muchanan di habla crioyo di e islanan aki. Dos linguista di Aruba tabata e invitadonan special na e conferencia aki. Nan encargo tabata pa duna informacion tocante Papiamento y enseñansa multilingual cu Papiamento como idioma di instruccion.

Sigui lesa pag.10

Entrada ta AFL 3,-
Habitat for Rescued Animals
Philip's animal garden ARUBA
YEEHAH
Ban celebra dia di bestia
October 7 & 8 9am-6pm
Bin conoce tur e bestianan nobo !
Colebra - Great curassow - Crane bird - Ocelot tiger - Bengal cat - Dwarf goat
Emu - Wacamaya - Yellow crowned Amazon - Ring neck parakeet - Cockatoo
Cockatoo moluccan - White-eyed conure - Toucan - Eclectus parrot
Prikichi - Cow - Bull - Pigs - Mini pigs - Mule - Pony - Miniature horse
Miniature donkey - Cayman - Ganso - Pato - Turtuga - Morkooi
CaracaraAlpacas - Makaco - Axes deer - Skunk - Red kangaroo
Philip C. Merryweather Founder Philip's Pet Collection
Cell: +297 593 5363 Alto Vista 116 ,Noord, Aruba

MILO'S BUILDING MATERIALS
Tin mester
1 Delivery Driver
1 Warehouse Helper
1 Sales person pa Tienda (Showroom)
Experiencia den ramo di Hardware ta un plus
Solicita pesonalmente na
Milo's Building Materials
Quaststraat 6, Santa Helena, Aruba
Tel: 582-1931

CRAZY SALE NA:
Flossy's Boutique
Pariba di Abraham de Veer School na San Nicolas.
2 dia Sept 29 y sept 30, 2017
di **50%** ariba tur cos, y despues te **dia 14 di Oct**
25% y 50% ariba tur mercancia pa hasi lugar
pa mercancia di fin di anja.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 330.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Sorteo ta awe nochi



Cont pagina.9

Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. a duna un tayer tocante structura di Papiamento, den e caso specifico aki 'frase simpel' den Papiamento, y a haya bon reaccion di e alumnonan di dos school secundario cu tabata presente, fuera di docente, linguista y otro interesado. E alumnonan mester a compara, entre otro, Papiamento cu nan idioma Crioyo y nan a haci esaki cu exito. Ademas di e tayer, Sr. Todd Dandaré a tene un presentacion tambe tocante historia di Papiamento pa un publico mas general. Drs. Joyce Pereira a tene un presentacion tocante e balor di planificacion di idioma, derecho linguistico y e proyecto di school multilingual na Aruba, ilustra cu resultado di diferente investigacion. E publico presente a haci hopi pregunta y a lanta un discusion interesante.

E siguiente dia Ramon Todd Dandaré y Joyce Pereira a participa na un tayer tocante (futuro) enseñansa trilingual na e Archipielago di San Andrés, Providencia y Santa Catalina (esta cu San Andres Creole English, Spaño y Ingles). E dos expertonan Arubiano a aporta satisfactoriamente cu nan ideanan y consehonan, y a keda palabra cu nan lo sigui participa na e reunionnan di e grupo via internet. Ta obvio cu e hendenan di San Andres tin hopi interes den e desaroyonan relaciona cu nos idioma Papiamento cu a sobrebibi exclusion y masha hopi atake durante su existencia di por lo menos 350 aña.





Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Consumidornan mester ta conciente di e riesgonan di monedanan virtual of digital

E desaroyonan rond di monedanan virtual (manera bitcoin, litecoin, etc.) ta bayendo rapido y ta creciendo den popularidad. Actualmente e monedanan aki no ta cai bou alcance di e leynan sectoral di supervision di Aruba. Consecuentemente, Banco Central di Aruba (BCA) no ta supervisa monedanan virtual ni companianan/instancianan cu ta hasi negoshi den monedanan virtual. BCA ta conseha consumidornan pa ta conciente di esaki, y tambe cu nan mester ta conciente di e riesgonan potencial di cumpra bitcoins of otro monedanan virtual of digital. E tasanan di cambio di e tipo di monedanan aki, por ehempel contra e dollar mericano, por ta extremadamente volatil, y no tin un institucion central cu ta emiti e tipo di monedanan aki cual consumidornan por tene responsabel si tin e necesidad pa haci esaki.

Falta di preferencia a laga dos auto kibra y varios herido






ORANJESTAD (AAN): Un accidente basta fuerte a keda registra diabierna marduga riba caminda principal di Savaneta cu a laga varios persona herida y ambos auto basta kibra.

Polis na e sitio a constata tin hende basta herida unda a solicita specialista di trafico pa presenta y haci nan investigacion.

Tanto ambulans y unidad di rescate di bombero a presenta. E heridonan a keda transporta pa hospital.

Polis a determina cu e Toyota Corolla a subi caminda net momento cu e auto blauw ta biniendo tur cu tin for di pabou no a regula su velocidad a dal tras y den banda di e corolla.












Na Aruba mescos cu na henter America Latina:

Carta di protesta entrega na Consulado di Venezuela



ORANJESTAD (AAN) – FTA ta afilia na Central Sindical di America y Alternativa Democratico Sindical, na nivel di Latinoamerica, y Diabierna mainta su representante a entrega un carta na Consulado di Venezuela.

Central Sindical di America a tuma un decision siman pasa, cu na tur pais unda tin afiliacion na e sindicato aki, lo haci un protesta Diabierna aki, na tur Embahada of Consulado di Venezuela, tocante e situacion reinante den dicho pais.

Un situacion precario unda cu e sindicatonan ta denuncia na mundo kico ta pasando, e falta di respet cu tin pa e pueblo, violacion di e leynan, y principalmente e posicion anti democratico, unda cu e situacion di e trahadornan ta decae cada dia; miyones di Venezolano abandonando e pais, na Colombia so, tin actualmente 300 mil Venezolano, hendenan studia, hobennan studia cu ta mustra cu aworaki no tin futuro pa nan y nan tin cu sali for di nan pais y bay lucha, biba pa menos.

Malesanan cu ta afectando e pais manera tuberculosis, difteria entre otro malesanan cu ta biniendo y no tin remedi y pacientnan no ta wordo atendi.

Abandono di e responsabilidad di gobierno encuanto enseñanza pa e muchanan. Pa un canasta basico e ciudadano mester tin 14 salario pa por cumpre. Un salario ta 17 dollar.

E ta increible e situacion di Venezuela, e representante di FTA a acentua. El a referi tambe na persecusion di hende, nan ta wordo hiba na prison, pues un situacion hopi lamentable no solamente di e democracia pero di derechonan humano, unda cu salud di hende ta bayendo atras, drasticamente; tin pobreza extremo, hendenan ta fayece pa motibo di falta di atencion di docter y un cantidad di situacion incorecto cu ta wordo cometi pa gobierno cu ta un malhechor cu no ta para pa su responsabilidad. Denuncia a wordo haci di parti di ILO, y e presion aki ta wordo poni di America Latino completo, pa forza un atencion, pa e pueblo sali for di e situacion aki, cu ta uno critico y lamentable.

E carta di protesta aki a wordo entrega na tur representacion diplomatico di tur pais di America Latina, y tur central sindical di America Latina, ta na Merca hibando combersacion cu representante di Gobierno Mericano, pa wak kico lo pasa. E intencion ta pa duna mas respet na e trahador. E desempleo na Venezuela ta increiblemente grandi, un caida di un nivel di bida decente sin precedente.

FTA, conhuntamente cu tur e otro sindicatonan na America Latina, a dicidi lanta para pa haci esaki.

Presidente BEER
Music Vibes TOUR
UNITED BY RHYTHM
PRESIDENTE TAKES YOU TO THE NEXT LEVEL
1 BUY A PRESIDENTE AND CHECK UNDER THE CAP
2 REGISTER THE CODE AT PRESIDENTEBEER.COM
3 PARTICIPATE TO WIN AMAZING PRIZES OR A 3 DAY TRIP TO FESTIVAL PRESIDENTE
Festival Presidente
Auténtico Orgullo Dominicano
Presidente
Pilsener Style Beer
Cerveza Importada
FOR MORE INFORMATION: WWW.PRESIDENTEBEER.COM
DRINK RESPONSIBLY

Na Aruba mescos cu na henter America Latina: Carta di protesta entrega na Consulado di Venezuela

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
POSTSEASON 2017
NFL
ALL SEASON LONG!
UFC 216
SATURDAY, OCTOBER 7
#2 FERGUSON VS LEE #7
INTERIM LIGHTWEIGHT CHAMPIONSHIP
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
TA
TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO



Otro siman Rutte lo reuni cu represenantenan di Aruba

Acuerdo logra na Hulanda pa forma un coalicion nobo

ORANJESTAD(AAN)—A bira conoci cu partidonan VVD, CDA, D66 y Christen Unie a yega na acuerdo pa forma gobierno nobo di Hulanda..Den e deliberacionnan a bin dilanti tambe maneho relaciona cu e partinan di reino den Caribe.

E partidonan a reuni mas di 200 dia pa trata na yega na un formula pa goberna hunto den un coalicion.

Segun informacionnan den algun di e topiconan di e acuerdo di gobernacion a topa tambe cu asuntonan di e islanan.

Manera ta tradicion na Hulanda, aunke cuanto a trata di tene tur cos secreto toch lekmento ta tuma lugar y medionan ta haya informacionnan di un manera of otro.

Pero e biaha aki remarcablemente nada a lek relaciona cu asuntonan di islanan den Caribe di e reino hulandes.

A bini dilanti si cu e siman venidero prome ministro Mark Rutte lo sinta cu representanenan di Aruba, Corsou y St. Maarten den e Conseho di Ministro di Reino y cu un topico importante den esaki ta e fondo di yudanza pa recuperacion di e situacion penoso na St. Maarten.

Ta wordo menciona den coredornan cu e acuerdo di gobernacion lo wordo anuncia e siman cu ta bin y si e formacion ta cla definitivamente, e gabinete Rutte III lo por sinta na fin di e luna aki ainda.





Industria Creativo: 'BUSINESS WORKSHOP'

Dia 16 di October venidero Exprodesk conhuntamente cu Qredits y CXPAY, lo tene un mainta informativo pa tur esnan cu ta pertence na e sector creativo; Musico, Cantante, Escritor, Poëta, Artesano, Diseñador grafico, product y moda, Architecto y tambe esnan cu ta activo den arte visual, radio, fotografia, pelicula y television. Pa resumi, tur persona of organisation cu di un of otro forma ta activo usando nan creatividad y conocemento pa crea producto of servicionan nobo ta invita pa participa. **Registra na Exprodesk, participacion ta completamente GRATIS!!**

Den e mundo digitalisa di awe, mas y mas e oportunidad ta habri pa nos productornan local expone y bende nan producto of servicio mundialmente. Sinembargo, bende e producto pafor di nos fronteranan ta dificil. Mayoria websitenan mundialmente conosi ta exigi systema nan di pago cu no ta compatible cu nos systema local. Ademas di esaki, financiamento pa e industria creativo tambe ta un reto grandi pa tur den e sector aki.

No ta kita afor, cu otro industria nan tambe ta enfrenta e retonan aki, y nos di Exprodesk ta consciente di esaki. Nos a opta pa duna atencion y guia personalisa cu a lo largo ta duna mihor resultado. Uno pa uno nos lo ta dunando e guia y attention na cada un di e sectornan na Aruba. Na e momento aki ta toca turno na e industria creativo. Nos tin un serie di workshop y guia personalisa pa tur den e sector aki durante e lunanan nos dilanti.

Pesey, nos a aserca CXPAY, un compania nobo, cu tin e solucion perfecto pa e industria creativo pa facilita pago y cobransa online sin mester busca solucion nan den exterior. Qredits, tambe lo ta presente pa duna tur esnan presente informacion ariba nan servicionan y posibilidad di financiamento cu nan por brinda na e industria creativo.

E 'Business Workshop' aki lo tuma lugar na Departamento di Asunto nan Economico na Sun Plaza Mall, L.G. Smith Blvd 160, Segundo piso. E fecha pa e workshop ta dia **16 di October di 9:15 pa 12 or di merdia.** Registra na tempo pasobra espacio ta limita. Por email nos na s.vannes@exprodesk.com of jama nos na telefon 5821181 durante oranan di oficina.

The West Deck Island Grill & Bar

TA BUSCA

- **Restaurant Manger**
- **Kitchen Supervisor**
- **Cooks**

Requirements:
- Bachelor's Degree in Hospitality Management for the Restaurant Manager's position
- Culinary Degree for Kitchen Supervisor's position
- Appropriate professional experience relative to the Cook's position

In order to be scheduled for an interview, please bring a current CV and a photograph

Apply in person at The West Deck Island Grill & Beach Bar on the Linear Park next to the Wilhelmina Park between 12:00pm y 9:00pm

Analistanan politico ta den duda:

Plan di servicio social di gobierno hulandes no tin splicacion ainda kico e ta encera

ORANJESTAD (AAN)—A dura varios luna pero e formacion di un gobierno nobo pa Hulanda ta cerca ya cu VVD, CDA, D66 y ChristenUnie a logra yega na un acuerdo pa goberna hunto.

Sinembargo no a bira conoci ainda kico e plannan ta di e gabinete nobo.

E ministerionan ainda no kier los nada apesar cu informacion a lek tur e dianan tras di lombra tocante diferente plan.

Ta wordo papia tambe di plan di un servicio social , cu ta subi tarifa di impuesto BTW y cu loke por kita di interes di hipoteca ta baha .

Tambe ta wordo menciona cu imigrantenan ta ricibi un permiso limita y cu un yudanza social y cu lo bini Kico e servicio social ta encera no ta conoci ainda y segun e corant AD e partidonan di formacion a bay di acuerdo cu un forma di servicio social pero nan no kier haci esaki un obligacion.

CDA durante campaña electoral a campaña cu introduccion di obligacion di servicio den militarismo y cerca hobennan tambe den cuerpo policial y den cuido.

Pero e otro partidonan aparentemente no kier haci e medida aki algo obligatorio. Hobennan lo a haya e chens pa por ehemplo traha den cuido, traha cu refugiadonan of den centronan di barrio cu trabaonan voluntario.

Nan no ta wordo paga pero esaki lo por yuda nan si na momento di busca trabao.

E hobennan lo ricibi un certificado como un plus extra cu lo tin peso den comercio na momento di solicita.

VVD y D66 segun informenan no kier tende nada di servicio militar obligatorio.

Pero segun CDA y Christen Unie esaki ta un bunita chens pa hobennan traha riba nan curriculum Vitae y na mes momento contribui of haci algo bek pa comunidad.



OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:
Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of yama nos na na 521-5555.

DPL Departamento di Progreso Laboral

(Siman nr. 40) 02 oktober t/m 06 oktober 2017

NR.	COMPANIA	FUNCION
565	Fam Cleaning & Real Estate N.V.	Cleaner / Schoonmaker/ster
564	Latin Construction and Cleaning Services	Helper Constructie
563	HD Global Class Quality Services & Products V.B.A.	Electricsl / Engineering
562	HD Global Class Quality Services & Products V.B.A.	Project Engineer
561	HD Global Class Quality Services & Products V.B.A.	Superintendent Constrction
560	HD Global Class Quality Services & Products V.B.A.	Electra pa Refineria
559	HD Global Class Quality Services & Products V.B.A.	Quality Assurance / Quality Control pa Refineria
558	Chachi Snack	Cook
557	Pativet Restaurant N.V.	Bartender
556	Lunabiento F7B Services	Koki
555	Footfit Backstage	Cosmetologa
554	24/7 Road & Transport Services	Security Guard / Den Transport
553	The Shadow Emme Barbershop	Barber
552	Farfalla	Waitress
551	Fercho's Garage	Specialista en injectores y bombas de injection
550	Footfit Backstage	Hairstylist
549	Footfit Backstage	Manicurista/pedicurista
548	ITP Caribbean	ICT Beheerder
547	Hokwa Constructiebedrijf NV	Cleaner Construction
546	Denplex Contractor	Supervisor
545	Animal Health Veterinary Hospital	Veterinaire Technicus
544	Ox Employment &Comsultancy Agency	Houseman
543	Ox Employment &Comsultancy Agency	Houseman

NR.	COMPANIA	FUNCION
547	Hokwa Constructiebedrijf NV	Cleaner Construction
546	Denplex Contractor	Supervisor
545	Animal Health Veterinary Hospital	Veterinaire Technicus
544	Ox Employment &Comsultancy Agency	Houseman
543	Ox Employment &Comsultancy Agency	Houseman
542	Matthew's Beachside Restaurant	Banketbakker
541	R.J.Q. Construction & Cleaning	Cleaner
540	La Gracia de Dios Minimarket	Cahera
539	Barcelo Aruba	Danser
538	Café Plaza NV	Restaurant Supervisor
537	Tango Restaurant	Wine Educator
536	Win Tung Home Center	Onderhoudsman
535	Win Tung Home Center	Schoonmaakster
534	Panaderia Moderna	Chauffeur
533	Panaderia Moderna	Bakkerhelper
532	Inter Total Services NV	Schoonmaker/ster
531	Hairfashion	Kapper(ster)
530	Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino	Complex Executive Sous Chef
529	Highest Carpentry	Timmerman fijn
528	Welldone Supermarket NV	Cashier
527	El Tumi Multiservices	Helper constructie
526	Green Cuts Landscaping Services	Gardener
525	El Tumi Multiservices	Metselaar

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.
Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.

E parti cu ta continua ta specialmente pa dunador di trabou cu ta buscando trahador hopi motiva, interesa y cualifica den varios ramo di trabou pa drenta den servicio.

1. ADMINISTRATIE MEDEWERKER/STER
2. CASHIER / BALIEMEDEWERKER
3. RECEPTIONIST / TELEFONIST
4. COOK HELPER
5. BUSBOY / BUSGIRL
6. SECURITY AGENT
7. VERKOOPSTER
8. MAINTENANCE MAN / HELPER CONSTRUCTIE

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcion nan cu ta interesa pa drenta den bo servicio di inmediato. Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trahador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL na telefoon 521-5555.

Gabinete nobo ta habri caminda pa eleccion di alcalde

ORANJESTAD(AAN)—Segun informacionnan di Hulanda, e gabinete nobo ta habri caminda pa eleccion di alcalde. E cuatro partidonan cu a forma e gobierno nobo dentro di poco, ta di acuerdo cu cambio den constitucion pa haci esaki possible. Pa esaki dos tercera parti di Eerste y Tweede Kamera mester ta di aucerdo y esaki ta sigura caba pero tambe pa motibo cu e partidonan di oposicion ta di acuerdo tambe pa e ley aki wordo cambia pa permiti eleccion y o nombracion politico di alcaldenan. Gabinete Rute II a haci e prome paso caba pa alcalde eligi y e proposicion di iniciativa di D66 pa desconstitucionaliza e puesto di alcalde a wordo entrega for di 2015 y acepta cu mayoria den e dos camaranan.Pero un cambio constitucional a exigi dos tercera parti den dos vuelta di votacion cu eleccion entre nan. Dia 15 di maart esaki a tuma lugare dos camaranan mester para tras di e proposicion un biaha mas den su forma nobo di presentacion, y cu mayoria di 2/3 parti di votonan.Den Constitucion ta para cu comisario di rey y alcaldenan ta wordo nombra pa decreto real. E ley di iniciativa ta cambia e nombracion real y lo menciona cu e comisario di rey y alcalde lo wordo apunta segun reglanan determina den ley. Esta cu e comisario di rey y alcaldenan ta wordo apunta, suspende of retira segun ley ta stipula. Pero con e texto nobo lo ta e acvuerdo di gobernacion no a menciona y e coalicion nobo aki ta spera tambe di lo por haya sosten mas amplio cu e mayoria cu tin actualmente.Tin opcion tambe cu conseho di comunidad ta eligi su alcalde of cu e fraccion mas grandi despues di eleccion di gobierno municipal ta presenta e alcalde. Den e caso ey meser baha e termino di servicio di seis pa 4 aña.

the athlete's foot sport with style
NIKE CONTROLLED SPACE
Athletesports the athlete in everyone
PUMA
UNDER ARMOUR
BUY ONE
AT REGULAR PRICE
GET ONE
AT EQUAL OR LESSER VALUE
FREE
LAST DAY
Caya Betico Croes #14
(Dilanti penha)
OPEN FROM
9:00 AM - 7:00 PM

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

'King of Instagram' a pidi polis pa arma pa e por dispara contra Paddock na Las Vegas

ORANJESTAD(AAN)— Un noticia cu a circula ayera tabata di Dan Bilzerian, cu ta conoci como 'King of Instagram', kende a tata na yuda polisnan durante e masacre na Las Vegas unda Stephen Paddock amta 58 persona.E strea di Instagram a pidi polis pa un arma di candela di manera cu e por dispara bek y un polis a grit'e "oh get the f...k away",locual por a scucha y mira riba imagennan di a wordo poni riba instagram. E imagennan aki ta remarcable ya cu Bilzerian di 36 aña di edad a haya critica pisa di parti un ex militar pa su manera di actua duante e tiroteo na Las Vegas. Bilzerian a bisa riba su grabacion na momento cu e tabata huy cu el a caba di mira con un muher a wordo tira den cabez.

Bottom of Form

Bilzerian aparentemente kier a usa su presencia na e masacre pa percura pa escenanan spectacular pa su 23 miyon seguidornan. El a pasa hendenan cu tabata tin mester di yudanza y esaki a haci un un militar condecora, Dakota Meijer, cu a ricibi medaya di honor na 2011 rabia masha hopi y zundra Bilzerian.

"Dan Bilzerian esaki ta locual mi no ta gusta pa nada di hendenan manera boso. Semper cla pa hunga un wega como militar y mustra hombresa ora camerata-cendi. Un muher a wordo tira den cabez y bo ta core bay manera nada a pasa y sigui filma. Esey no ta loke militarnan ta haci y mihor bo stop di haci como bo ta otro hende cu bo no ta . Tin hende ta muri y bo ta cana filma pa loco sin hisa un man pa yuda. Haci como sifuera un video ta valioso ta di desprecia", el a bisa.

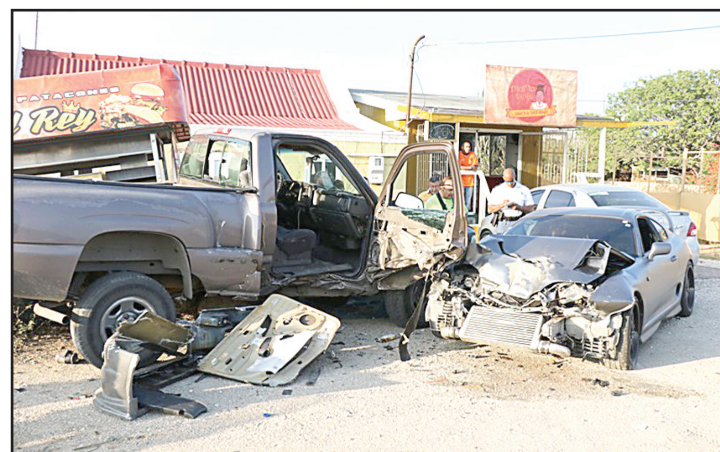
Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

TIO PEPE Pos Chiquito
AWE Diasabra for di 9:30 PM - 2:30 AM
KARAOKE HENTER ANOCHI "DJ HULK"
Tur dia tin 1 special pa Afl.10,00 so + 1 Soft drink! Tel 585-7108

ARUWOOD designers N. V.
310
STARTING AT: AFL. 1830
350
240
STARTING AT: AFL. 3930
SATISFACTION GUARANTEED MORE THAN 24 YEARS OF EXPERIENCE! ARUWOOD
GARANTIA PA BIDA CONTRA AWA I COMEHEIN!
SATISFACTION GUARANTEED LIFETIME WARRANTY
HIGH QUALITY
REAL CARPENTERS
COMPETITIVE PRICES
MAKE YOUR CHOICE AND LET YOUR DREAMS COME TRUE!
TERMITE
WATER PROOF
DURABLE
Tel: 297-5885385 / 297-5885375 Like us on Facebook
Avenida E.J. Watty Vos 21. Email: aruwood@setarnet.aw

Homber a bay drift y perde control dal den pickup











ORANJESTAD(AAN)-- Diabierna atardi riba caminda di Shiribana na altura di Rococo Plaza a sosode un accidente unda chauffeur di un Supra a bay drift y perde control, y kibra e auto den un pickup.

E chauffeur masculino di e Supra a keda herida y ambulance a presenta pa atende cune. E auto no tabata tin documento y polis a tum'e den beslag.

Gianni's
RISTORANTE ITALIANO

SUNDAY SPECIAL
OCTOBER 8TH 2017

THIS SPECIAL INCLUDES:
• Appetizer • Main Course • Tiramisu as dessert

For only AWG 59* p.p.
ONLY FROM 11AM TILL 3PM
Kids under 10 years old eat for free (Spaghetti Bolognese or Penne Alfredo)

* Contorni, Lobster & Oysters are not included in this special. *This promotion cannot be combined with any other special/offer or promotion. *BBO and BAZV are not included.




FOR RESERVATIONS CALL: 586-7794
OR VISIT OUR WEBSITE WWW.GIANNISGROUP.COM


FOR SALE
Cas na Matividiri



E cas tin 3 camber, 2 baño, cushina, comedor y sala, y ta construi riba tereno erfpacht di 591 m2. E cas tin bista di seroe nan y lama.

Esaki ta bo oportunidad pa caba e cas na bo gusto.
Prijs: Awg 155,000.00



yama: 660-9040
Jennifer v/d Biezen
jen@bestbuyrealtyaruba.com
www.bestbuyrealtyaruba.com

Muher burachi a kibra auto riba baranca siendo su yiunan ta cune

ORANJESTAD (AAN): E golpi a sona masha duro mes! Asina a cuminza drenta yamada na Warda di Polis, indicando cu riba Avenida Watty Vos banda di ex-edificio di Texas Furniture Store tin un accident.

Esaki a socede Diahuebs anochi, y mesora Polisnan a acudi na e lugar di accident, y aki a bin topa cu un Hyundai Accent color blanco cu number A-11437 pega riba baranca.

Ta asina cu e chauffeur femenino tabata yegando riba un velocidad basta halto for di zuid perde control dal den e baricadanan temporal, pa despues riba e baranca. E auto a keda completamente destrui dilanti.

Pa colmo e chauffeur cu ta un muher burachi, tabatin dos yiu chikitoden auto.

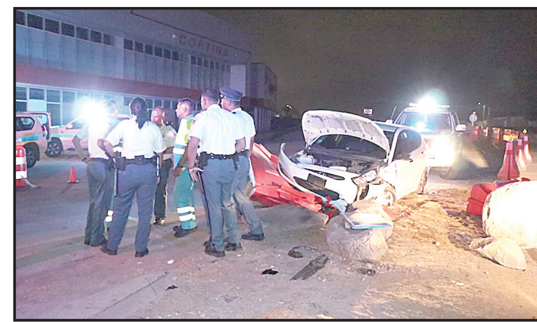
Ora cu Ambulans a yega, algo increible a socede. E muher a prohibi personal di ambulance cu nan no mag di "mishi cu su yiunan", paso nada no a pasanan, pero e impacto fuerte ta mustra sigur e muchanan lo a haya un golpi. Aki mes autoridad a haya e actitud di e mama hopi raro, cu e no ta laga Paramediconan check e muchanan.

Despues cu e Ambulance a bay, e muher a cuminza keha di dolor na curpa. Pero na su comportacion, Polis a cuminza sospecha cu e ta bao di influencia. Pesey polis a saca nan Alcohol-Tester, y a pone supla. E test aki a sali malo pe, y pesey automaticamente el a keda deteni debi cu e ta bao influencia di alcohol, coriendo burachi cu su criaturanan den auto.

Polis a manda busca e Vehiculo Special pa asina transporta e muher pa Warda di Polis. Un famia a keda di bay cu e muchanan.





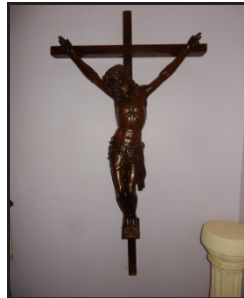






Mama y Crucifiho di Alto Vista





Un pastoor di Venezuela
na aña 1750 a trece
n'e kapel di Alto Vista
un bunita crucifiho,
un obra di man divino sin igual
un simbolo spiritual di cristianismo
traha cu hopi amor y sentimento.

E crucifixum aki di un pia
un obra mahestuoso ta
den su tempo den man
di diferente deboto el a pasa
pero awendia, si awendia
e ta patras den misa di Sta. Anna
den parokia di Noord, esey hopi no sa.

Hopi t'esnan cu a lag'atras
n'e crucifiho 'ki den nos kapel
un recuerdo hopi sentimental
un rosario, un medaya, un joya religioso
pa haci peticion pa ricibi un fabor
of pa gradici p'un fabor ricibi
di e yiu y of e Mama di Alto Vista.

Y memey den nos kapel geel
nos Birgen di Santisimo Rosario ta
y awe, cu debocion su fiesta nos ta celebra
Mama stima, den nos oracion nos ta pidi Bo
pa Domingo Antonio Silvester e.f.m.
e visionario spiritual Venezolano di Coro
kende a dedica e kapel n'Abo, … Mama!

Mama, sinta cu Bo yuchi den Bo scochi
y na Bo man robes e mesun Niño
ya adulto, yen di pena crucifica
no solamente ta representa e Cristo
cu ta Hues y Señor, pero alabes ta Sirbido
Bo yiu, Mama, a haci entrega total
di su mes como imagen di Amor.

Y ki bunita ta, ora bishita e crucifiho aki
e yiu di nos Mama di Santisimo Rosario
aya patras den misa di Noord
y mira nos chikitinnan ta tira un moneda
pa cende un bela di luz briyante
y ta bisa mi cu un stem abao:
"Nos a bin pa haci un *wish*".

Marva J. Solagnier-Marquez

7 di october 2017

FAMILY FIRST

Contabilidad basica

Oportunidad cu bo tabata spera! Un curso pa siña contabilidad na SPAÑO.
Tur material lo ta na Spaño.
Despues di e curso aki lo bo por hasi contabilidad basico pa un negoshi, fundacion of cualkier otro tipo di grupo.
Fecha: Dialuna 23 October 2017 pa 27 November, un bes pa siman
Orario: 6:30 pm – 8:30pm
Lugar: Centro Sonrisa – Pavia 19B
Prijs: Awg.300,00 pa persona (Por paga den 2 of 3 termino)
Material na spaño ta inclui den e Prijs

Pa inscripcion: yama 690-0288, via nos website www.familyfirstaruba.org of manda un email na: info@familyfirstaruba.org

George Madurostraat 6, Oranjestad, Aruba, Dutch Caribbean |Tel:(297)-582-0099
Email: info@familyfirstaruba.org : website: www.familyfirstaruba.org
Un Yabi pa Bidanan Fuerte y Saludabel



SUNDAY

"SPIN & WIN THE BIG WHEEL"

Feeling lucky? on SUNDAY, every player that accumulate 100 based points can play our Spin to Win prize wheel game for **FREE** and **WIN GUARANTEED PRIZES!**

A player can either win slots free play or prizes (food comps, special gifts, weekend stays) redeemable at the Trop Advantage Center located at Tropicana Aruba Resort & Casino.



J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Marlon Croes, director di DOW ta aclara loke a pasa na Sero Crystal

ORANJESTAD (AAN): Pa medio di un comunicado di prensa, Director y demas staff di maneho di DOW a emiti un disculpa na e habitantenan di e bario di Sero Crystal y pueblo di Aruba pa e daño haci pa un contratista na Sero Crystal.

Tur cos tabata un mal comprondemento cu un persona di hopi confiansa di DOW cu a bay na e sitio pa realisa un trabao pa un obra na un parti di e sero.

E intencion pa e obra mes tabata bon pero e forma con a ehecuta e parti di e trabao preliminar no a bay segun palabracion cu DOW. Pesey mes DOW a asumi su responsabilidad y a duna instruccion di inmediato pa para e trabaonan y lo bay over di biaha na rehabilita e area efecta cu mesun vegetacion cu ta crece na e sitio aki y lo mantene esaki pa tres luna pa asina trece bek debidamente.

Un biaha mas DOW ta lamenta profundamente e sucedido.





CREATIVE INDUSTRY

BUSINESS WORKSHOP

Place: Department of Economic Affairs

Date: October 16, 2017

Hour: 9:15 am - 12:00 pm

Register now! Space is limited.

CX PAY

Atwell Aniceta will be giving us an overview of the billing and payment services they offer.

Qredits

Oliver Vieira will present Qredits finance products and services they offer, and how we could qualify for a loan.

exprodesk "Export Authority"

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 6 october 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI		ZODIAC
2840 0823 4032	4267 6951 7924	9762	MERDIA 7976 1822 7763	ANOCHI 0972 8209 5326	M: 3410 GEMINIS A: 5473 TAURO

LOTTO DI DIA SEP: 05-07-10-18-20 | DFF 4866 | BIG 4 M 5741 A 6450

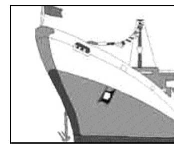
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 7 October 2017
Solo ta baha: 6:27 p.m.
— 8 October 2017
Solo ta sali: 6:30 a.m.
Solo ta baha: 6:26 p.m.
— 9 October 2017
Solo ta sali: 6:30 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diadomingo 8 Oct. 2017:
Freewinds:
(Debarks at 23:45)
—Dialuna 9 Oct. 2017:
Norwegian Pearl:
(08:00 - 22:00)
Coral Princess:
(13:00 - 19:00)
—Diamars 10 Oct. 2017:
Celebrity Equinox:
(10:00 - 23:00)
—Diaranzon 11 Oct. 2017:
Pullmantur Zenith:
(06:30- 16:30)

DENTISTA NA WARDA PA ARUBA



7 October + 8 October 2017:
Sadira de L'Isle
Bubali 11-M
Telefon: 587-3091

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **79 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **86 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **126 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018
— **1448 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
7 Oct: Dr. Boderie
8 Oct: Dr. Boderie
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
7 Oct: Dr. Dirksz
8 Oct: Dr. Jones
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diabierna 06 October 2017

06 09 20 22

...Mega Ball 11

1er Premio: No tin ganador Jackpot??
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 5 ganador di Afl. 500,-
4to Premio: Tin 44 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 106 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega **10 OCT. 2017**
Afl. 270.000,00 MEGA PLUS AFL. 360.000,00



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba N.V.

Candidata pa Miss Venezuela 2017 ta sufri di malesa incurable







ORANJESTAD (AAN): Aunke e tin un malesa, esey no a stroba e representante di estado Sucre, esta e dama Zharat Bruzual, pa yega na e certamen di Miss Venezuela 2017, cu ta un soño cu desde e tabata mucha e kier a bira realidad.

Ta trata di fibromialgia, un malesa cronico caracteriza pa e dolor di weso en general, cu un hyper-sensibilidad exagera riba algun lugar di curpa, y cu te cu awor no tin cura pe.

Tin indicacion cu e dama bunita ta sufri di Ehlers-Danlos Syndrome, cu ta afecta e cuero, wesonan, y e muraya di e adernan.

Zharat Bruzual ta un di e candidatanan mas prepara pa e certamen. Ademas di ta un abogado, e ta violinista, directora di orquesta, y cantante.

E tin ademas un conocemento amplio di lenguahe di señal pa hende sordo, y tabatin e chens di participa como voluntario den diferente fundacion cu ta yuda muchanan cu ta bin di famianan problematico. Esaki ta un ehemplo claro cu no ta existi impedimento pa logra cada uno di su metanan.

Zharat ta spera cu e lo wordo corona como e muher mas bunita di Venezuela den e certamen di dia 9 di November venidero.





BE PART OF OUR TEAM!

We are looking for qualified candidates to fill up the following positions:

PICK-UP WAITER
ASSISTANT WAITER / ASSISTANT WAITRESS
WAITER / WAITRESS
COOK HELPER

Qualifications:

- Good personality
- Fluent in English, Spanish and Papiamento
- Minimum of 2 years work experience

Please apply at our restaurants or at our office:

Altamar Restaurant
Address: JE Irausquin Blvd 382

Sole Mare Restaurant
Address: Palm Beach 23

Office
Address: Boegoeroei 85
Telephone 5824218
Opening hours: Monday – Friday 8:00 - 12:00 & 2:00 - 5:00

You can also send us an e-mail to humanresources@safarigroupaRuba.com

Required documents:
- Curriculum Vitae / Resume
- Current Photo
- Copy of Valid ID or Passport
- Copy of Valid Permit
- Copy of Valid Green Card



e hendenan ta gradesi Miguel pa su yudansa i ta duna testimonio!!!

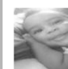




Mi jama Shudari Frederica mi ta felis pa sombra después di tanto lucha a mi ku mi kasa después di 8 aña miguel a judanos! Mi gane den casino!!!



Mi tony deevah i mi ta pidi minguel pa mi kasa tifanny a bai for mi pa bruheria i ela bini después di 3 dia. Bischita!!!



Danky ruman minguel pa saka e bruheria pa e no ta felis ku mi kasa abo a juda mi Sali na estado na.!! Gana lotería ku 0607!!!



yama o Manda sms o whatsapp bo nomber i fecha di nansemento, pa bo hanja contesta di miguel!!! sigue Instagram: ruman miguel Aruba Facebook: ruman miguelaruba transmishon na bibu 6 di atardi!! Risibi protekshon habri kaminda pa opsekio

742.47.87 i 566.01.27

Pasatempo

Horoscopo di dia





Aries
No kiermen cu bo ideanan ta malo, djis cu tin ora ta miho keda keto. Reflexiona den lo cual bo ta descubri y esaki lo tin su recompensa. Number di suerte 51-73

Tauro
Bo ta bay sinti manera bo a yega na final di un caminda cu no tin salida. Pero e fin di siman aki lo tin un solucion agradabel. Number di suerte 31-37

Geminis
Den e fin di siman aki mercurio lo drenta den confusion cu solo. Bo por laga algun di bo temornan atras. Number di suerte 41-72

Cancer
Ta e momento pa haci algo diferente. Bo ta logrando un etapa di bobida. cambia bo tactica y tuma un descanso. Number di suerte 15-34

Leo
Si bo no a laga nada pendiente, bo no lo tin niun motibo pa trompica. Manera cu bo cuminsa cana bo lo drenta den un fase nobo. Number di suerte 29-93

Virgo
Ta necesario pa bo tin un cambio. Esaki no lo ta facil pero lo trece un gran oportunidad. Number di suerte 71-11

Libra
Lo cual ta bon pa un otro persona, por ta no lo ta e miho pa bo. Purba di bin dilanti cu algo nobo. Number di suerte 16-72

Scorpio
Bo no ta bay comprende e manera di actua di e otro persona. Purba di no bruha den kico ta molester no importante y un crisis grandi. Number di suerte 62-82

Sagitario
Bo a pensa bon prome cu bo a tuma e decision. Di berdad tabata necesario pa bo a perde bo tempo y esfuerso pa bay den e mes un situacion. Number di suerte 13-51

Capricornio
Bo mester di un boton den bo cabes pa kita tur e bruhamento y cuminsa di nobo. E fin di siman aki purba busca lugarnan trankil. Number di suerte 02-64

Acuario
Dicon bo no ta scoge e miho opcion? Lo ta miho pa bo pensa den e beneficionan cu bo por tin un futuro. asina so bo lo por wak kico ta miho pa bo. Number di suerte 30-82

Piscis
Purba di cambia y no keda haci mes un cos. E fin di siman aki ora bo haya algo nobo purba di no pone un banda. Number di suerte 88-25

Resultado

5	6	8	1	7	4	9	2	3
2	4	3	9	8	5	6	1	7
7	9	1	2	6	3	5	4	8
8	1	5	3	2	7	4	9	6
6	7	4	8	1	9	2	3	5
3	2	9	5	4	6	7	8	1
4	3	7	6	9	1	8	5	2
1	8	6	4	5	2	3	7	9
9	5	2	7	3	8	1	6	4

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 10/06

Dicho di dia;

E ta awa keto:

E no ta loko cu e ta parentá; wardá bo di dje.

Busca palabra

T	N	A	L	P	R	Z	Q	I	U	R	R	L	C	O
C	O	M	P	L	E	M	E	N	T	A	R	I	O	V
H	L	A	E	S	F	R	B	C	C	D	H	K	N	I
N	U	P	R	Y	N	O	E	I	U	E	H	R	T	T
N	G	S	E	E	R	K	O	X	L	C	J	Q	A	A
X	O	E	T	G	P	N	L	A	W	I	W	K	M	N
P	G	I	O	I	A	E	I	P	U	S	Z	R	I	R
T	J	N	C	M	F	C	N	I	T	I	U	X	N	E
D	Z	G	E	A	O	I	N	T	X	O	S	Z	A	T
A	D	N	Z	S	G	B	C	M	I	N	F	K	C	L
E	T	J	I	E	Y	E	N	A	T	D	Y	Y	I	A
O	E	T	N	E	I	N	R	E	C	N	O	C	O	V
B	N	T	S	C	S	K	Z	G	Y	I	R	O	N	U
A	X	P	K	Q	M	T	O	R	E	Z	O	U	G	K
P	R	O	T	E	C	C	I	O	N	S	T	N	C	Q

ALTERNATIVO
BORGONZA
CONTAMINACION
PROTECCION
ANTISOCIAL
COMPLEMENTARIO
DECISION
RACIONAMENTO
AREPENTIDO
CONCERNIENTE
HUSTIFICACION
SEGREGACION

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

	2			8			6	
4			7		9			1
	8		2		3		7	
7				9				4
	3		5		4		8	
9			8		1			6
	1			2			5	

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 10/07

Un dushi mainta cu diferente musico di hoben pa grandi

ORANJESTAD (AAN): riba diadomingo dia 1 di october a tuma luga e Concierto Dominical Donny Laclé, den Biblioteca Nacional na Playa.
Un biaha mas e comision organisador a logra hinca un programa hopi varia den otro, cu dos grupo "nobo"
Asina e concierto a cumincia cu presentacion di *Vivian Lampe*, compaña pa *Denzil Tromp*, un hoben di 14 aña, riba conga, cu a sinti su mes masha honra di por presenta hunto cu Vivian. Y hunto cu nan, un musico cu semper ta cla pa duna u man, *Carlos Bislip* riba wiri. Nan a presenta musica "Aura", "Arubanita", "Mi Esposa" y naturalmente tambe pieza di Padu: "Foi dia mi a mirabo "y" Abo so". Un aplauso grandi a recompensa nan pa nan bunita presentacion. Y tempran caba algun pia a kishiki.
Durante un pausa cortico, e caha di glas a pasa rond. Nos ta gradici esnan presente cu na un manera generoso a haci un donacion. Fin di november diferente hoben talento musical lo ta contento di por ricibi, por medio di e donacionnan un scholarship pa yudanan paga nan lesnan di musica.
Di dos actuacion tabata na encargo di un grupo nobo: *Duo Max y Julia*. Max Hassel bon guitarista y cantante ta conoci cerca mayoria di nos y tambe na hopi pais den exterior. Julia Wever, durante 20 aña miembro di e coro di misa San Francisco, awo tin dos aña ta forma duo cu Max. Julia su bonita stem a encanta e publico. Tambe su interaccion cu e public tabata tremendo. Y nan a hasta pone diferente pareha subi pista. Nan repertorio tabata hopi varia, di diferente compositor, entre otro: "Toch mi sa", "Si mi cama por a papia", "Cunucu di Seit", "En mi Viejo San Juan".
El Nuevo Sabor Musical a cera e concierto.: Tur 6 tocador tabata integrante di diferente banda aki na Aruba y nan a dicidi di bin hunto pa pone ambiente pa e publico. Y berdaderamente na a pone esey diadomingo, pa nos den Café Musical na biblioteca E publico a canta manera un coro y a los e pianan riba e sonido y ritmo di entre otro:"Ami so den boso", "Sabor a mi", "De ti enamorado", ''Bin cerca mi", "Pilar". Comision organisador ta mira bek riba un otro concierto exitoso y ta gradici grupo Vivian Denzi y Carlos; Duo Max Y Julia y El Nuevo Sonido Musical, pa nan dushi presentacion.

E MC a gradici e publico cu a bin presencia e concierto aki y cu a contribui cu nan donacion.
E siguiente Concierto Dominical lo tuma luda dia 29 di october 2017.









VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (ImSan) heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

ImSan is op zoek per 1 januari 2018 naar een enthousiaste oogarts op full-time basis. De oogarts houdt consult op de polikliniek te ImSan en dient over goede chirurgische vaardigheden te beschikken.

Oogarts M/V

Functie eisen:

- U bent BIG geregistreerd als oogarts (of gelijkwaardig);
- U oefent het vak oogheelkunde in de volle breedte uit;
- U bent een enthousiaste oogarts met een ondernemend karakter;
- U heeft goede communicatieve vaardigheden, u spreekt in ieder geval Engels en bij voorkeur ook Nederlands;

Gaarne uw verzoekschrift + C.V. uiterlijk 1 november 2017 te richten aan de directeur van ImSan en of aan het Hoofdpersoneelszaken, de heer J. Trimon, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba.
E-mail; j.rajnherc@imsan.aw en of : j.trimon@imsan.aw onder vermelding van vacature oogarts

A hiba Jimmy warda pa sigui drumi na lugar di riba suela na caya

ORANJESTAD (AAN): A drenta informe tocante tres homber fastioso bebi na Xin Hui Supermarket na Savaneta. E chines a reporta cu tin persona (nan) ta haci fastioso y no kier bay.
Patruya a wordo dirigi na e adres y na yegada e homber di inicial Y. a declara cu un tal "Jimmy" ta hasi fastioso dilanti e localidad.
Polisnan a topa cu un persona drumi na suela y tabata hole na bebida sterki. A resulta cu tabata Jimmy cu tabata basta fuma riba caminda publico.
Pa su seguridad y seguridad di otro polis a dicidi pa detene Jimmy y a transport'e pa warda San Nicolas unda a present'e dilanti un fiscal auxiliar y finalmente Jimmy a keda pa saca wayaba.

Di rabia el a benta bari sushi riba caya

ORANJESTAD (AAN): Central di polis diaranzon anochi a dirigi polis Oranjestad na Weststraat altura di Wim Lee relaciona cu un persona benta tur baki sushi riba caya.
Na yegada polis a topa e conocido choller Fradl . El a declara cu e homber no kier a yude pa cual el a rabia y a benta e bakinan di sushi riba caya.
Polis a papia debido cu e choller aki y a core for di e vecindario.

Awe na Alto vista ta celebra Fiesta di Mama Maria



ORANJESTAD(AAN)-- Nuebe dia di festividad tabata tin pa awe por cera tur esaki cu celebracion 6 or atardi di Fiesta di patrono di Alto Vista, Mama Maria di Alto Vista. Na e parti final di e celebracion di Fiesta di Mama Maria di Alto Vista lo tin bendicion special pa tur e politiconan cu a wordo eligi pa dirigi nos isla den un futuro mas prospero di bon gobernacion y cu hopi bendicion di patrono di Alto Vista , nos Mama Maria.























Fiesta den Ballroom pa festeha di 85 cumpleaño di Guillermo Figaroa




ORANJESTAD(AAN) Den Ballroom di Holiday Inn Hotel a celebra su 85 aña Sr Guillermo Figaroa.

El a celebra e bunita edad aki cu su yiu nan nieto nan nieta y bisanietonan.

Tambe a festeha cu su pareha, demas famia y invitado.

Animacion musical tabata den man di J Formation, cu a laga tur hende goza. y servicio di Holiday Inn tabata sublime. Di parti DIARIO hopi aña mas yena cu hopi amor y bendicion.












Gran interes pa e “opendag” di Departamento di Salud Publico

RANJESTAD(AAN) Na epartamento Di Salud Publio tabata tin un dia pa pueblo or a acudi pa asina por haya formacion cu e trabao ta di departamento di Salud Pubco cu ta cumpli 100 aña aki Aruba.

Nan tabata tin hopi actividad uba, pero nan deseo tabata pa ueblo haya sa kico exactaente nan trabao ta pesey nan haci un opendag. Cu porcierto tabata tin un bon acogida. Hopi mucha a acudi cu nan mayornan.

Jerry Staring a declara cu nan cuido no ta manera dokter of Hospital pero e ta full diferente. Despues di 100 aña hopi hende no sa ainda exactamente di e departamento y ta splica cu e temporada aki mester tene rond di cas nan limpi pa criadero di e sangura cu por haci hopi daño.





















Awe Diasabra Fundacion CineAruba ta trece bek cine riba dak



ORANJESTAD (AAN): Diasabra awor ta un otro nochi di peliculanan bao di tur e streanan den centro di ciudad. E evento di tur prome diasabra di luna ta back. Shortcutz Aruba y Rooftop Film Club ta inicia pa 7'or di anochi na Academy of Fine Arts and Design.

E luna aki Shortcutz Aruba ta enfoca riba Aruba su talentonan emergente cu e pelicula 'Riba Liña Peligroso' di Cedric Gei y Albert Bisclick, kendenan lo tey presente pa un sesion di pregunta. E pelicula di Rooftop Film Club pa e luna aki ta 'Holy Motor' di e director Frances Leos Carax.

Tanto Shortcutz Aruba y Rooftop Film Club ta un proyecto di Fundacion CINEARUBA cu e obhetivo di brinda na e talentonan emergente un plataforma internacional pa comparti nan peliculanan cu e publico local y internacional. E network di shortcutz ta activo na Europa y Latino America, Shortcutz Aruba ta esun prome den e region di Caribe. Shortcutz Aruba ta posibel danki na e apoyo di Academy of Fine Arts and Design, Fonds voor Cultuurparticipatie, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, VNO, RBC Royal Bank y Culturaruba.

Cine riba dak ta un concepto masha popular na otro paisnan y awor disponibel na Aruba tambe. Rooftop Film Club ta unda cu e publico por sinta relax y disfruta hunto cu nan amistadnan di un pelicula clasico of artistico den un atmosfera urbano.

Shortcutz Aruba y Rooftop Film Club ta riba tur prome diasabra di luna. Pa 7'or di anochi e portanan ta habri y e presentacion ta inicia 7.30 di anochi. E evento ta tuma luga na Academy of Fine Arts and Design situa na Ooststraat 2, unda antes tabata Brenchie. Pa mas informacion por bishita www.cinearuba.com.





'Business Workshop' pa esnan trahando den industria creativo



ORANJESTAD (AAN): Dia 16 di October venidero Exprodesk conhuntamente cu Qredits y CXPAY, lo tene un mainta informativo pa tur esnan cn ta pertenece na e sector creativo; Musico, Cantante, Escritor, Poeta, Artesano, Diseñador grafico, product y moda, arkitecto y tambe esnan cu ta activo den ante visual, radio, fotografia, pelicula y television.

Pa resumi, tur persona of organization cu di un of otro forma ta activo usando nan creatividad y conocemento pa crea producto of servicionan nobo ta invita pa participa. Registra na Exprodesk, participation ta completamente gratis.

Den e mundo digitaliza di awe, mas y mas e oportunidad ta habri pa nos productornan local expone y bende nan producto of servicio mundialmente. Sinembargo, bende e producto pafor di nos fronteranan ta dificil. Mayoria websitenan mundialmente conoci ta exigi sistemanan di pago cu no ta compatible cu nos sistema local. Ademas di esaki, financiamento pa e industria creativo tambe ta un reto grandi pa tur den e sector aki.

No ta kita afo, cu otro industria nan tambe ta enfrenta e retonan aki, y nan di Exprodesk ta consciente di esaki. Nos a opta pa duna atencion y guia personaliza cu a lo largo ta duna mihor resultado. Uno pa uno nos lo ta dunando e guia y attention na cada un di e sectornan na Aruba. Na e momento aki ta toca turno na e industria creativo. Nos tin un serie di workshop y guia personaliza pa tur den e sector aki durante e lunanan nos dilanti.

Pesey, nan a acerca CXPAY, un compania nobo, cu tin e solucion perfecto pa e industria creativo pa facilita pago y cobranza online sin mester busca solucion nan den exterior. Qredits, tambe lo ta presente pa duna tur esnan presente information ariba nan servicionan y posibilidad di financiamento cu nan par brinda na e industria creativo.

E 'Business Workshop' aki lo turna lugar na Departamento di Asunto nan Economico na Sun Plaza Mall, L.G. Smith Blvd 160, Segundo piso. E fecha pa e workshop ta dia 16 di October di 9:15 am pa 12:00 pm di merdia. Registra na tempo pasobra espacio ta limita. Por email nan na s.vannes@exprodesk.com

Studiantenan a keda impresiona cu "Anne Frank Huis" na Hulanda

ORANJESTAD (AAN): Informe di Hulanda ta indica cu como 35 studiante di Aruba, Curaçao y Bonaire tabata Diahuebs 5 di October huesped na Anne Frank Huis na Amsterdam. E famoso cas, unda e mucha muher hudio Anne tabata scondi, a habri pa di tercer biaha su porta pa un bishita exclusivo organiza pa Stichting WeConnect.

E fundacion, cu tin un meta educativo, kier pa e studiantenan di Caribe wordo conecta cu cultura y historia. E bishita a haci un impresion profundo riba e studiantenan di prome aña. "Nan tabata keto durante e discurso di Ronald Leopold, director di Anne Frank Stichting." Esey ta loke e lider Tanja Fraai a laga sa.

Leopold a describi e Anne Frank Huis como "un cas bashi cu na mesun momento ta asina yen." El a referi tambe na e balor actual di Anne Frank, di nos deber moral, pa no cera porta pa otronan pafo. Anne Frank Huis ta ricibi como 1.3 miyon bishitante pa aña.

Despues di e bishita na e Achterhuis mes, completamente prepara cu audiotour, e studiantenan a haya un treat. Un studiante di Curaçao studiando na Scheepvaart- en Transport College na Rotterdam a comenta: "Realmente mi no a gusta nunca historia of museo, pero e storia aki a impresiona mi". Un studiante di Aruba na Bedrijfseconomie, a resumi su impresion: "Ora cu bo ta cana door di e cambernan chikito, unda famia Frank a cana cu ocho persona, bo ta realiza con bo bida den un instante por cambia."

Jerome Ballinge, e guia di studiantenan di Bonaire, Saba, y St. Eustatius, a describi e ambiente como uno di "hope and despair".

Tanja Fraai y Mike Ho-Sam-Sooi, cu a funda We-Connect, ta trece siguiente siman un bishita di trabao na Curaçao como tambe Bonaire. Nan lo duna workshop di pelicula na un scol na Curacao y na un scol na Bonaire.

Dialuna awor Venezuela lo lanza su di tercer Satellite den espacio



ORANJESTAD (AAN): Gobierno di Nicolas Maduro a informa, cu Dialuna awor 10 di October, pa di tres biaha lo lanza un satelite Venezolano. Esaki lo socede na China riba un raket di fabricacion Chino.

E satelite aki lo substitui e satellite "Franciso de Miranda" existente, lanza dia 28 di September 2012, y cu lo tin mas potencia.

Esun nobo aki tin mas equipo abordo, incluyendo lensnan infrared, cu ta bay yuda cubri mas area specifico.

Ministro di Educacion Universitaria, Ciencia y Tecnologia, esta Hugbel Roa, a bisa cu e sistema infrared aki lo por distingui for di espacio claramente e diferente cultivo cu tin riba Venezuela, y ta haya sa mas exacto unda tin di haci inversion necesario pa haci lo uso maximo di produci cuminda.

E instrumentnan tambe lo yuda salud, pasobra nan ta detecta unda por tin algun area cu ta generando contaminacion, of pandemianan cu ta ataca poblacion. E por wordo usa tambe contra cultivonan ilegal. Ta conoci cu for di espacio, satelitenan por detecta cultivo ilegal di marihuana.

Den e construccion y diseño di e satelite a participa mas di 100 Venezolano.

Te cu awor, Venezuela tabata conta cu dos satelite, esta esun "Simon Bolivar" cu ta dedica na comunicacion y lanza dia 29 di October 2008, y esun "Francisco de Miranda" di observacion di tera y lanza dia 28 di September 2012, tur dos fabrica y lanza na China.

Festival di Cosecha ta diadomingo atrobe









ORANJESTAD (AAN) - Antraco Plaza a organisa un mercado di fruta y berdura cu a cuminsa diadomingo pasa y ta preparando pa su di 2 diadomingo dia 8 di October 2017. Antraco Plaza y AFM Aruba ta organisa su di dos diadomingo pa asina por duna esnan cu a perde siman pasa pa por bin disfruta un biaha mas di esaki.

Diadomingo awor lo tin musica y ambiente. Producnan local y cultiva manera benta di matanan di fruta y otro, cactus, coco, palma, flor, arte riba driftwood y piedra, casnan miniatura. Bolo manera banana bread, bolo di pruim, bolo di wortel, bolo di fruta y bolo di cashupete. Nos tin presencia di Rene Wild tambe ta participando pa asina por pasa libremente pa informacion di salud y prevencion. Lo tin biña importa pa nos Wine Expert na Aruba Monrik Croes y biña local. Por bin come sopi, salada wraps y asina ta cuminsa cu un variedad toch pa tur edad y gusto.

Antraco Plaza ta invita nos comunidad y turistanan cu ta di bishita na Aruba pa pasa na e parking lot di Antraco diadomingo awor, 8 di October 2017 di 10 or di mainta pa 2 or di atardi y asina lo por bin conoce esnan cu ta cultiva nan fruta y berdura na cas. Tambe lo tin oportunidad di por wak con un chef ta cushina cuminda sano y ta siñabo haci esaki na cas. Esnan cu ta desea di participa na e evento di Harvest Festival por manda libremente un email na milcromkt@gmail.com of por yama Antraco na 5823434.

Super Food Plaza ta lanza programa pa yuda fundacionnan local

ORANJESTAD (AAN): Super Food Plaza a lanza su programa Super Food Plaza Cares Program pa yuda fundacionnan local cu un donacion significante. E idea a nace pa bin cu e programa aki como cu na Aruba tin hopi fundacionnan cu ta haci un tremendo trabou pa nos comunidad, pero cu no ta ricibi suficiente fondo pa por cumpli cu nan meta.

Por medio di e campaña Give and Win di e Super Food Plaza Cares Program, clientenan di Super Food Plaza por escoge pa haci un donacion di minimo Afl. 1.75 ($1) pa asina yuda e fundacion na turno, como tambe participa pa gana un di e 3 premionan semanal cu Super Food Plaza ta pone disponible. E prome premio ta un gift card na valor di Afl. 1.000, segundo premio un gift card di Afl. 500 y tercer premio un gift card di Afl. 250. Un sorteo nobo ta cuminsa tur dialuna.



E prome fundacion escogi pa ricibi donacion ta FAVI, cu ta traha na fabor di esnan visualmente incapacita. Clientenan di Super Food Plaza mes a escoge e fundacionnan cu ta desea di yuda prome por medio di voto ariba e pagina di facebook di Super Food Plaza. Cada 4 pa 6 siman un otro fundacion oficial lo yega na turno pa ricibi un donacion.

Clientenan cu ta desea di haci un donacion y asina participa pa gana un di e premionan di tur siman por simplemente menciona na e cahera cuanto nan ta desea di duna. E donacion por ta den forma efectivo como tambe den forma di Bonus Points. E cliente mester skirbi su nomber, number di telefoon y adres parti patras di su recibo original y deposita esaki den e tombola situa dilanti di e customer service desk. Pa mas informacion tocante e Super Food Plaza Cares Program por bishita e website www.superfoodaruba.com.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Candela di mondi na Santa Marta a menaza Transformator Huis di Elmar







ORANJESTAD (AAN): Tabata Diahuebs anochi cu diripiente holor a cuminza dal varios habitante na Santa Marta.

E holor a bira mas fuerte, y ora di a check pafo, esnan di Santa Marta a nota cu ta un candela di mondi ta expande rapidamente.

Mesora nan a raporta na centro di alarma un candela di mondi unda e candela tabata yegando cashi di coriente di NV Elmar.

Truck di brandweer a presenta basta lihe unda bomberonan a drenta accion y combati e candela.

AVP ta mira hopi cla cu coalicion MEP-POR lo pone medida riba lomba di pueblo

ORANJESTAD (AAN) – Minister Mike de Meza, den conferencia di prensa reciente, a expresa cu nos mester di un stabilidad sumamente grandi pa gobernacion di Aruba, pero esaki no ta bay ta sostenible (MEP-POR), y esey ta bay hiba nos pais hopi aña atras tambe y na momentonan sumamente importante.

Esaki pasobra AVP den gobierno a traha riba crecemento di economia y stabilidad financiero. De Mesa a subraya cu e ta corda tempo cu nan a asumi mando na 2009, mesora nan a wordo presenta cu un presupuesto supletorio, cu mester a bay parlamento cune, y cu tabata riba 350 miyon florin adicional cu a wordo gasta.

El a corda tambe cu gobierno a ricibi e presupuesto di 2010 den concepto, manera gobierno di MEP a laga atras cu un deficit riba dje di mas cu mey biyon florin, pues riba 500 mil florin.

E ta corda tambe cu MEP su conseho e momento ey tabata pa aumenta BBO di 3% pa 6% of mas.

E mandatario a subraya cu por escrito, nan lo trece e documentonan aki y cu esaki ta e tipo di gobernacion cu AVP ta premira.

“Mi ta contento di scucha cu MEP y POR a laga sa cu nan no ta bay tuma medida. Mi ta spera cu nan wanta na esey tambe, pasobra lo ta hopi interesante pa mira pa di ki forma e dos partidonan aki ta bay goberna”, De Meza a expresa.

Tocante e asunto cu tin buraco den e presupuesto y cu nan ta bay haci un investigacion, opdracht di Informador ta pa bay busca un institucion internacional pa haci un estudio. “Nos ta haya cu e ta completamente innecesario. Ora nos a drenta gobierno no tabata tin jaarrekening. Mi ta corda cu na 2012 nos mester a bay bek te na 1986 te 2011 y nos a traha jaarrekening pa tur e añanan ey, y awe nos ta sumamente orguyoso di por bisa cu pa tur aña tin cuenta anual y esakinan tin cu wordo trata den Parlamento”, de Meza a señala. El a indica tambe cu ya hasta e cuenta anual di 2016 ta traha caba pa bay Parlamento.

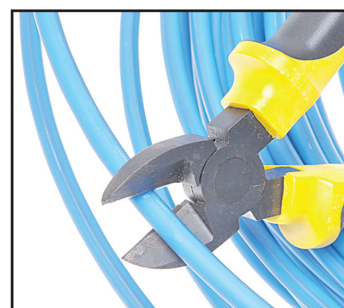
“Tin informacion, tin informe di cuartal, tur na un manera hopi comprendible y detaya.CFT ta duna su rapport , e ta scucha gobierno, ta sinta cu Parlamento, y tur informacionnan aki ta wordo publica” minister De Meza a señala.

El a agrega cu tin e rapportnan di Standard & Poors, tur aña, di Fitch y IMF tur aña, tambe nos Banco Central cu ta saca nan informe continuamente, y ademas e institutonan di gobierno cu tambe ta emiti nan rapportnan, entre otro SVb, APFA, y AZV. Tur e rapportnan aki tin, y ta innecesario pa bay busca hendenan di afo cu no conoce e sistemanan di Aruba, pa bin traha un rapport cu no ta bay bisa nada mas, y nada diferente, di loke tur e informenan aki ta bisa.

“Nan ta busca hustificacion pa bin cu hendenan di afo y bisa pueblo wak kico e hendenan aki ta bisa, cu nos tin cu tuma medidanan pa pueblo. Y esey ta bay ta inaceptable, sigur, pa partido AVP den oposicion. Di akinan mi kier alerta e gobierno instabil ey cu no ta sostenible pero cu, aparentemente, ta bay wordo forma cu nos no ta bay acepta e tipo di trikinan ey”, de Meza a remarca.

E dignatario a reitera cu e cuentanan anual ta up to date, e presupuesto 2017 ta den efecto, e deficit ta na 0.5%, gobierno a cumpli cu e puntonan cu CFT a pone riba papel, y e ta spera cu e gobierno den concepto, cu ta formando aworaki, lo por sigui logra esaki; pero conociendo e partidonan cu lo ta formando gobierno aworaki, nan lo pone medida riba lomba di pueblo cu lo bira inaceptable, y cu for di awor e por bisa hopi cla.

Habitantenan a mata hoben di 20 aña cu a horta wayanan fiber-optic na Estado Falcon



ORANJESTAD (AAN): Hortamento di kabel di koper tambe a bira na moda na Venezuela. Fuentenan a bisa cu pa colmo, den area di Estado Falcon, ta hopi hende awor ta horta kabel, y supuestamente ta manda e koper pa Aruba unda nan por bende y gana hopi placa cune.

Na luna di Augustus caba, autoridad Venezolano a captura un grupo di contrabandista, cu tabata cla pa manda varios waya di koper, cu a wordo horta for di PDVSA.

Apenas den siman cu a pasa, ta wordo mustra cu kabelnan a wordo horta den peninsula di Paraguana, y pesey hopi pueblo ta sin coriente y tambe awa. Ainda riba Diabierna, varios area ta sin coriente. Gobierno tin di bay reemplaza tur e pida kabelnan cu a wordo horta.

Pero ta parce cu no ta tur ladron sa kico ta waya di koper, y kico no.

Diahuebs madruga, nan a logra captura un hoben di 20 aña di edad, mientras e tabata hortando wayanan di e compania di comunicacion Cantv, den poblacion di Cadapare, na parti pariba di estado Falcon.

E ladron kens a kere cu ta kabel di koper el a horta, pero ta kabel di fiber-optic.

Pero habitantenan a dicidi na tuma husticia den nan mesun man. Nan a mira ora cu tres ladron a trata di bay cu e kabelnan aki. Habitantenan a drenta den accion, y a logra di gara uno di nan.

Nan a gara e hoben Gregory Barbosa Torrealba, kende a haya un monton di golpi sin fin di e habitantenan. El a sufri heridanan asina serio, te cu el a fayece. Su dos amigonan ladron a huy di e lugar.

Autoridad Policial a transporta e hoben pa un centro medico, pero el a yega eynan sin bida.

Ladron a muri pues, sin sa cu e kabelnan cu el a horta no ta di koper, sino fiber-optic.

A forza bentana drenta horta den oficina

ORANJESTAD (AAN): Central di polis dialuna den transcurso di dia a manda patruya Avicenna straat 2 pa kiebro. Na yegada di polis e homber di inicialnan D.C. a wordo atendi y el a declara cu diabierna atardi pa mas o menos 4:30 or el a cera oficina na lock y a laga tur cos intacto atras. Dialuna mainta pa mas o menos 7:10 or el a bolbe na su oficina y a constata cu desconocinan a forza e hekwerk situa tras di e edificio E bentana encuestion, na e hekwerk, a wordo forza y tin oficinanan cu a wordo listra y tin algun articulo cu a wordo horta. Keho ta tuma y recherche tecnico a wordo poni na haltura.

Diploma entrega na Christelijke Hoge School















ORANJESTAD(AAN)-- Siete alumno di e Christelijke Hoge School a termina nan estudio Social Pedagogico for di 27 cu a cuminza cu e estudio pero no por a logra termina of termina exitoso. Ta trata di un estudio dificil no solamente na Aruba pero tambe na Hulanda y na Europa en general, y a wordo expresa elogio cu na Aruba a logra e exito aki cu e prome grupo aki. E diploma cu nan a logra ta un diploma cu balor grandi tanto na Hulanda como den Europa ya cu no ta trata di trahadornan social manera por pensa pero mas bien trahadornan riba tur tereno social y comercial mes. Fondo di Desaroyo a subsidia e estudio y segun e director Sr. Francisco Celaire cada tres luna tin docentenan cu ta n di hulanda pa pasa test, (toets manera nan ta yam'e) y e progreso ta wordo balota na Hulanda.

Deporte Local

Torneo internacional "Chess Challenge" tumando lugar na Aruba













ORANJESTAD (AAN)— Organiza pa e Federacion di Ajedrez di Aruba, ta tumando lugar na La Cabana un torneo internacional di ahedrez bao nomber: "Chess Challenge".

E torneo a cuminza Diabierna y lo sigui awe y Diadomingo cu ta e final, y e ora ey resultadonan lo ta conoci.

Cu e torneo aki ta celebrando e di 71 aniversario di "Schaak Vereniging Aruba" cu e organizacion aki ta cumpliendo e aña en curso.

Tin tres categoria participando: Open Group cu 18 y 12 den cual tin cuater hungador di Curacao, cuater di Venezuela, y e resto di Aruba. U-18 y U-12 ta hungadornan di Aruba so.

Pa Aruba ta participando dos club. Schaak Vereniging Aruba y Caiquetio Chess, cu ta hopi jong. Caiquetio Chess tin mas cu 40 mucha participando y Schaak tin menos. Den categoria di 12 aña tin 37 mucha ta hungando di cual 8 ta di Schaak Vereniging Aruba.

Hopi bunita di a mira mayornan presente sinta pafo di e sala, dunando sosten na nan yiunan, y e instructornan tambe hopi pendiente. E informacion aki nos a haye den un entrevista cortico cu Maurits Dijkhoff.

Palabranan di pabien y deseonan di hopi exito di parti di DIARIO pa tur e hungadornan den e reto interesante aki. Riba combinacion di potret por aprecia algun imagen di e bunita torneo di e Ahedrez aki.

Deporte Local

Amazona Zoey Arends ta logra un medaya di brons na Rionegro Colombia



ORANJESTAD (AAN): Recientemente dos amazona di Aruba a competi den e categoria hubenil di 15-17 aña ma Colombia. Un competencia cu amazonas di hopi experiencia y di nivel mundial. E amazona Zoey Arends a logra conkista un medaya di brons pa Aruba mientras Melanie Wever ta gana un 5to puesto. E prestacion di Zoey tabata uno formidabel mientras Melanie tambe a score bin.Un pabien na Zoey y Melanie. Potret y info pa cortesia di 297Sports.

Tenistanan Evelyanne Kelly y Kayla Solagnier dunando bon bataya na Republica Dominicana





ORANJESTAD (AAN): Tenistanan Evelyanne Kelly y Kayla Solagnier actualmente ta na Republica Dominicana pa un torneo den Caribe. Mester bisa cu e tenista Kelly a perde su prome wega contra di Penelope Abrue 6-2/6-1 mientras Solagnier a gana su prome wega contra di Valeria Schad di Dominicana 6-4/6-3. Mas despues Diario deportivo lo bin cu mas informacion. Hopi exito na Kayla y Evelyanne. Potret y info pa cortesia di 297Sports.

Seleccion Colombia Veterano ta enfrenta SV Mercurius awetardi



ORANJESTAD (AAN)--- Director Tecnico di Seleccion Colombia Veterano, Sr. Ruben Dario Vega, ta recorda na tur su hungadornan pa asisti sin falta na e encuentro cu a wordo programa pa awetardi 4:30 p.m na tereno di SV Mercurius, entre Seleccion Colombia Veterano y Mercurius.

Ta pidi encarecidamente na tur hungador pa presenta sin falta na e partido trempan pa asina por warm up prome cu wega y cuminsa e wega na e ora cu a wordo stipula.

Tambe ta extende un invitacion cordial na tur e fanaticada di Seleccion Colombia Veterano pa vega sin falta y bin apoya nos hungadornan y a la vez pasa un aterdi masha ameno.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Wales ta gana Georgia 1-0 y ta un paso mas cerca di Copa Mundial 2018



WALES: Diabierna apesar di hunga sin nan strea mas grandi Gareth Bale, e seleccion di Wales a logra un triunfo importante.
Door cu Bale ta lesiona e no por a hunga e wega Diabierna, ni lo e por hunga nan ultimo wega contra Irlanda.
Sin Bale Wales a gana Georgia 1-0 y ta keda na di 2 lugar di grupo D, cu 17 punto den 9 wega.
Cu e triunfo Wales ta garantiza nan mes di mantene tur cos den propio man, pa por caba por lo menos na di dos lugar, cu ta duna nan chens di yega Copa Mundial di Rusia atravez di playoffs.
E unico gol di wega a wordo anota pa Tom Lawrence den di 49 minuut.

Patriots ta wanta pa gana Buccaneers 19-14



TAMPA BAY: New England Patriots a cuminza e wega Diahuebs contra Tampa Bay Buccaneers permitiendo 456.8 yarda y 32 punto pa wega, pero nan a wanta Buccaneers na apenas 14 punto, pa gana e wega 19-14.
Faltando algun seconde pa wega termina, Tampa Bay tabata tin un oportunidad pa gana e wega, ora cu quarterback Jameis Winston a tira un paso den end zone, pero e bala e cay y e wega a termina.
Patriots su defensa a permiti toch basta yarda esta 409, pero Buccaneers no a logra converti esaki den punto, entre otro door cu nan kicker a faya algun field goal.
Quarterback di Patriots Tom Brady a tira pa 303 yarda, cu 1 touchdown y 1 intercepcion .
Winston di otro banda a caba cu 334 yarda y 1 touchdown.

Red Sox ta perde y ta abao 2-0 den serie contra Astros



HOUSTON: Despues cu Boston Red Sox a perde nan prome wega di playoff di American League contra Houston Astros Diahuebs, Astros Diabierna un biaha mas tabata demasiado fuerte.
Red Sox a perde e wega 8-2.
Dallas Keuchel a picha 5 inning y 2 tercio pa Houston y a permiti 3 hit, 3 base por bola y apenas 1 careda.
Jose Altuve un biaha mas tabata hopi bon na plato.
E segunda base despues di bati 3 homerun un dia anterior, a bati dos hit y a impulsa 1 careda, mientras cu el a anota 2.
George Springer a bati un homerun solitario pa Astros, mientras cu Carlos Correa a contribui cu un homerun di 2 careda.
Ambos hungador tabata tin 2 hit, mientras cu Correa a impulsa un total di 4 careda.
Boston a logra bati un total di 7 hit y awor ta lombra contra muraya.
Nan tin cu gana 3 wega prome cu Astros gana 1 mas, pa nan por pasa pa siguiente rond di playoffs.

Multa y castigo di prison pa Carvalho, pa keda sin paga belasting



SPAÑA: Hungador di defensa di Portugal Carvalho tin cu paga un multa di 140.000 euro, debi na keda sin paga belasting.
Un huez Spaño a condena e ex hungador di entre otro Real Madrid y Chelsea tambe na un castigo di prison di 7 luna.
Carvalho di 39 aña sinembargo no tin cu realmente sinta e castigo, pasobra esaki ta su prome castigo y e no ta pa un crimen di violencia.
Carvalho na 2011 y 2012 a keda sin paga impuesto riba placa cu el a gana e aña ey.
E mester a paga alrededor di 500 mil euro na servicio Spaño di Impuesto.
Carvalho aña pasa a bira campeon di Europa cu Portugal, despues di cual el a retira.
Sinembargo, na Januari di e aña aki el a firma un contrato cu e club Chines Shanghai SIPG.



Noticianan for di Hulanda

Club Buitenboys tin cu paga yiunan homber di e arbitro di linea cu a wordo mata, 21.000 euro



ALMERE: Club di futbol S.C Buitenboys di Almere tin cu paga famia di arbitro di linea Richard Nieuwenhuizen 21.000 euro.
Esaki despues cu na 2012 el a wordo maltrata despues di un wega, unda cu el a fayece un dia despues door di e heridanan cu el a sufri.
E club cu un wega special kier a recauda fondo pa recorda e referee y sostene su famia.
Ex hungadornan profesional Giovanni van Bronckhorst, Dennis Bergkamp, Ben Wijnstekers y Pierre van Hooijdonk a participa na e wega.
Mas di 50.000 euro a wordo colecta, unda cu e famia a ricibi un parti.
E resto lo wordo duna na e famia despues, pero esaki no a sosode.
Segun BUitenboys e placa a caba, door di gastonan di e wega cu nan mester a paga.
Pesey e famia a dicidi di bay huez y nan a logra gana nan caso.

Mas di 800 mil euro cash encontra den un cas na IJburg



IJBURG: Den un cas na IJburg, polis a encontra mas di 800 mil euro na placa efectivo.
Den un auto staciona dilanti di e cas, polis a haya 160 mil euro mas
Dos homber a wordo deteni, sospecha di labamento di placa.
Autoridadnan no sa ainda cu kico e hombernan aki lo a gana e placa.
E placa a wordo tuma den beslag, hunto cu algun holoshi hopi caro.

Militar Mericano a fayece na base militar na Bussum



BRUNSSUM: Un militar Mericano a fayece na un base militar na Brunssum, despues di un accidente. Un vocero di e base militar a confirma cu e accidente a sosode riba e cuartel Joint Force Command, pero e no kier a duna mas detaye di e locual a sosode.
Marechaussee Real a cuminza un investigacion riba e accidente, cu a sosode na e complehо di deporte riba e base na Brunssum.
Un vocero di Marechaussee tampoco kier a bisa algo di e incidente cu a causa morto di e militar.

Alcalde di Amsterdam Eberhard van der Laan a fayece



AMSTERDAM: Alcalde di Amsterdam Eberhard van der Laan a fayece Diahuebs anochi na edad di 62.
Esaki e municipio a duna di conoce Diabierna den un comunicado.
Segun su vocero, van der Laan a fayece na cas den tur trankilidad, a consecuencia di e cancer di pecho.
Despues cu na Januari el a duna di conoce cu e tabata tin un enfermedad terminal, van der Laan a sigui den su funcion di alcalde di Amsterdam durante di 8 luna mas.
Diabierna habitantenan di Amsterdam a reacciona cu tristeza riba fayecimento di e alcalde, como cu e tabata un alcalde hopi keri.

Noticia Internacional

Ritmo Kizomba di Angola y su baile conquistando mundo



LUANDA (AFP) - Na Mabor, un skina lubida di Luanda sonido di un ritmo pegahoso ta significa solamente un cos pa hobennan di e area: ta momento pa baila kizomba.
E ritmo y baile ta birando mas y mas popular pa dia y ta conquistando mundo y ta atrae studiantenan di rond mundo pa bin Mabor pa siña toca y baila Kizomba.
"Stop! Mucha hombernan para keto y solamente e mucha muhernan ta move awor. Asina mes , esey ta bon! “instructor Vitor Especao, cu un camisa biña bisti ta guia su alumnonan.
E bailadornan ta sigui su instruccionan di cerca cu nan curpa lora riba otro y moviendo den tur direccion sugestivo y observa pa un grupo di mucha encanta cu loke nan ta mira.
"Esaki ta loke realmente mi ta gusta di e baile – e placer, e entusiasmo y harmonia”, segun Especao.
Origen di Kizomba ta un debate grandi y cayente.
E tin raiz di Angola y ta yen di influencia di Caribe y Cabo Verde pero el a wordo sigura den consciencia popular pa Eduardo Paim den decada di 1990.
Su nomber kiermeen “fiesta” den idioma Kimbundu, un di e idiomanan mas papia na Angola, y el a hasta yuda forma e “semba”, cu ta wordo considera como e baile tradicional di e nacion.
E movimentonan di kizomba ta wordo haci pa un pareha braza y cu curpa cerca di otro den movimentonan poco poco y mas sensual cu den e semba.
"E ta un estilo masha tranquil, masha suave. Bo no ta move hopi y por baila sosega”, segun Elsa Domingos Cardoso, un studiante di 22-aña di edad.
"Sea cu ta kizomba of semba, baliamento semper ta trece gozo pa mi. Tur hende mester di afeccion”.
Den añanan recien, kizomba a cuminza plama den salanan di baile na Europa prome cu el a plama rond mundo. "Ta natural cu e ta funciona tur caminda”, segun e bailador amateur di Kizomba, Mario Contreiras.
Kizomba a bira un fenomeno di moda y ta wordo instrui den ciudadnan manera London, Paris, New York y Johannesburgo cu festivalnan y workshopnan te na Shanghai, Moscu, Tokyo, Mumbai y Auckland.
Angola tabata mihor conoci pa su guera civil sangriente, su rikeza di petroleo of president Jose Eduardo dos Santos cu dos luna pasa a baha despues di goberna 38 aña.
Awe Angola ta conoci pa Kizomba.
Presentador radial Zelo Castelo Branco tabata masha orguyoso di e atencion cu e baile tabata trece riba Angola pero awor e ta bisa cu e no ta reconoce e versionnan cu ta wordo presenta den exterior.
El a wordo exporta mucho habri y awor ta perdiendo su alma. “Tur hende ta baila kizomba, esey ta bon, pero esnan cu ta duna instruccion den exterior ta cambiando e estilo”, segun Branco.

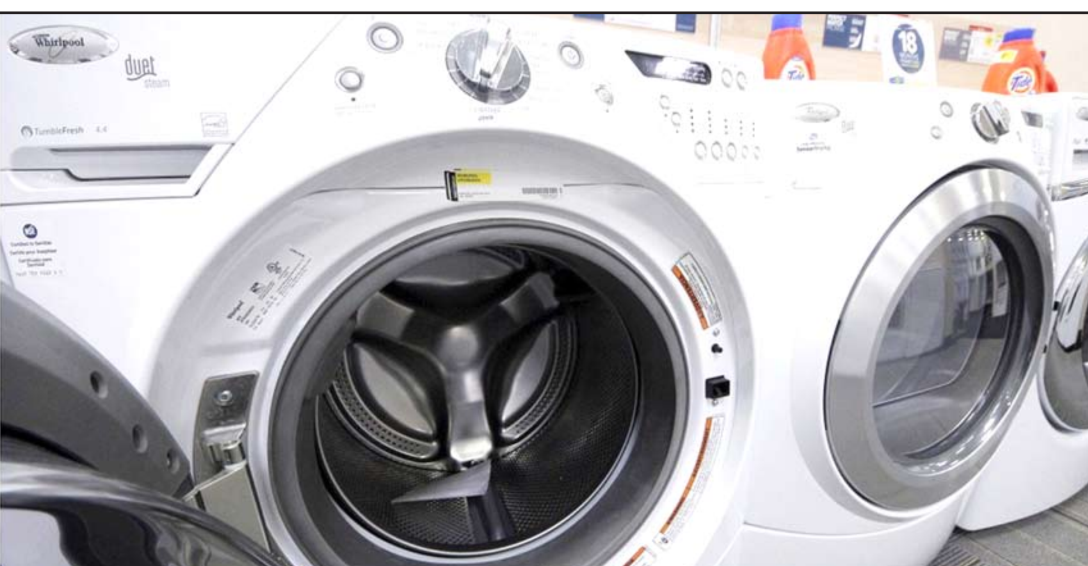
Oposicion na Venezuela a haci yamada pa vota masalmente dia 15

CARACAS(AFP) Oposicion venezolano a haci yamada pa vota masalmente dia 15 di e luna aki pa enfrenta e decision di poder electoral di impede nan di sustitui candidatonan, algo cu –manera nan ta sigura- por reduce nan capacidad di haya voto den algun estado.
Den conferencia di prensa, Gerardo Blyde, hefe di campaña di “Mesa de la Unidad Democrática” (MUD), a considera un "abuso" cu Consejo Nacional Electoral (CNE), oposicion ta acusa di ta e sirbi gobierno, no ta permiti e partidos di por sustituir candidatonan cu inicialmente a inscribi.
E ley electoral ta establece cu e partidos politico por cambia candidatonan cu ta apoya nan te hasta 10 dia prome cu eleccion (locual tabata diahuebs ultimo), sin embargo, CNE no a realiza e proceso y Tribunal Supremo de Justicia (TSJ) a limita su mes na indica den un sentencia diahuebs cu e plazo a vence.
MUD tabata tin mester di reemplaza candidatos cu a inscribi originalmente pa esnan cu a resulta eligi den primarianan, cu fin di por tin aspirantenan unico den cada estado.
Si e sustitucionnan no wordo realize esnan cu selecciona riba boleto electoral e candidatonan cu a perde primarianan y resigna nan aspiracion, lo ta votando nulo, loke segun MUD lo beneficia gobierno den e estado unda esaki por tuma lugar.
"Ta un derecho humano fundamental pa elegi esun cu nos kier eligi", Blyde a aseguró y a insisti cu e forma di contrarresta e intencionnan di gobierno ta di “vota masivamente”.
Dia 15 de octubre ta elegi na Venezuela 23 gobernador. Gobierno ta controla actualmente 20 gobernacion; pero oposicion ta bisa di ta sigur di bolter e situacion ey.



MUD a gradeci y a eda content cu e 12 painan cu ta forma parti di e asina “Grupo de Lima” a pidi gobierno di Venezuela diahuebs pa "transparencia y imparcialidad" den e eleccion.
"Nan ta acompaña e proceso electoral y ta atentos di e incidencianan di desconoce voluntad di pueblo venezolano", segun Blyde.

Importacion di wasmachine LG y Samsung ta perhudica fabricadornan di wasmachine na Merca



WASHINGTON – Comision di comercio internacional di Merca ta haya cu importacion cu ta aumentando di wasmachine residencial grandi, ta perhudica productornan domestico y cu lo mester bin cu mas impuesto di importacion of quota, riba machinenan Samsung y di e marca LG produci den exterior.
E caso treci dilanti di parti di e compania Whirlpool Corp a busca restriccionnan di salbaguardia globalmente, pa para e rivalnan surcoreano Samsung Electronics Co Ltd y LG Electronics di yena mercado americano cu machinenan barata.
E comision cu voto di 4-0 ta haya cu e importacionnan na cantidad ta perhudica productornan domestico y lo haci recomendacionnan prome cu dia 4 di december na president Donald Trump di kende ta spera decision final na comienzo di otro aña.
Segun un vocero di ITC un posibel Audiencia publico lo tuma lugar dia 19 di october.
E panel no a haya cu e machinenan traha specificamente na Zuid Korea cu ya ta suheto na regulacionnan anti dumping ta responsabel di perhudica e companianan productor americano.
Director di Whirlpool, Jeff Fettig , a bisa cu e decision ta otro vindicacion den e bataya di añanan largo di e compania contra Samsung y LG den cual el a acusa nan di ta moviendo produccion rond mundo pa evita impuesto americano.
“E tipo di accion corectivo aki lo crea mas trabao den produccion di e machinenan na Merca”, Fettig a bisa.

20 aña di Pasco cu Flora







ORANJESTAD(AAN)--, Aruba – Flora ta conoci pa nan ‘Christmas Show’ di fin di aña cu actualmente ta celebrando nan 20 aniversario. E tema e aña akita “Webelieve in Fairy Tales’. Henter Aruba ta cordialmente invita pa celebra huntocu Flora, pasinti e ambiente di Pasco y probecha di e ‘anniversaryspecials’.

Desde 1997 Flora ta e fuente di inspiracionpa ‘Home & Garden Decoration’. Tur aña brindando e ultimo trends den decoracion. E Flora teamsempertanabo ordo, clapaconseha riba e tereno di hogar y hardincu un variacion amplio den mata, flor, muebles y decoracionpa crea un ambiente unicopaden y pafo di bo hogar.

E ‘decorationteam’ di Flora ta pone hopiesfuersopa prepara tur detaye di e show. Arjo van Dis, gerente di Flora, ta comenta: “ Combinando 20 aña di aniversario huntocu e show di Pasco nos ta ofreciendo ‘AnniversarySpecials’ di 20% di descuento.”

Keda pendiente pa e brochure ‘LetsCelebrate 20 Yearsof Christmas with Flora’ paasina haya masinformacion tocante e specials. Flora tasituana Avenida Milo Croes 101. Pamasinformacion por bishita e Facebook pagina @floraaruba.

Flora presents:
FLORA
Home and Garden Decorations
Flora
CHRISTMAS
SHOW
WE STILL BELIEVE IN
Fairy tales
NOW OPEN
Visit our world of
Christmas decoration...
...and get in the Christmas Spirit!
SUNDAYS
OPEN
10am - 2pm
www.flora.aw
Avenida Milio Croes 101 - Tel: (+297) 583 6468
Open Monday to Saturday from 9am - 6pm



pa biba mihor

AWE! INSTANT CREDIT















Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra I www.amcunicon.com

Jose Dania a celebra su 98 aña cu trip den bus







ORANJESTAD(AAN): Manera cu DIARIO a trece dilanti caba den su edicion di Diabierna, e ciudadano Jose Dania a festeha su di 98 cumpleaño. E bunita edad aki, Jose Dania a celebra cu un bus trip. El a festeha cu su yiunan e fecha glorioso di su nacemento. Tambe a festeha cu su nietonan, y demas famia y invitado.

Jose mihor conoci como Joe a relata cu e a yega na e edad aki, principalmente debi cu el a biba cu hopi amor pa su famia. DIARIO ta desea Jose hopi aña mas di bida.







Presents



Date: Sunday, 1 & 8 October 2017
Time: 10 a.m. - 2 p.m.

Fresh Fruit & Vegetables Day Market

We introduce the locals that produce,
We invite the new locals that import,
And promote a fresh & healthy market,
Creating a new lifestyle!






THE RUNWAY




Silk&Cotton





COMPUTER BASICS ARUBA

AFMARUBA.COM
LOVE & PARADISE






Noticia Internacional

Norcoreanonan trahando na China ta produci pa Merca y occidente y ta bao di vigilancia pisa



HUNCHUN — E trahadornan ta lanta tur mainta for di nan cama di metal, cu ta manera trapinan riba otro, den dormitorio fluorescente chines. Nan ta norcoreanonan cu nan gobierno a manda China pa traha den e plantanan di procesa cuminda di lama cu ta termina den supermercadonan, tiendanan y casnan americano y rond mundo.

Privacidad ta prohibi. Nan no por badona e campameno sin permiso. Nan mester cana e ruta cortico pa e fabrica dos dos banda di otro y cu vigilantenan norcoreano percurando cu ningun hende ta falta.

Nan no tin acceso na e-mail, ni telefon y ta wordo paga un fraccion di nan salario, mientras cu e resto di placa – mas o menos 70 %- ta kita di nan pa gobierno norcoreano.

Esaki ta significa cu americanonan cu ta cumpra salmou pa cena na Walmart of Aldi ta subsidia gobierno norcoreana inadvert, mientras cu Noord Korea ta sigui construi su armanan nuclear. E compranan lo ta sostene tambe loke Merca ta califica di ta "sclavitud moderno" – hasta si e trabaonan ta altamente desea cerca norcoreanonan.

Na momento cu Noord Korea ta confrontando sancionnan riba hopi exportacion, e gobierno ta mandando decenas di mil trahador rond mundo, treciendo nan entrada estima na 200 miyon te 500 miyon dollar pa aña.

Esey ta motibo cu Noord Korea por cubri su programa di misilnan y nuclear, cual programa Zuid Korea ta bisa di a costa mas di 1 biyon dollar.

E trahadornan norcoreano na China ta mas intensamente vigila cu esnan cu ta traha na Rusia y na Medio Oriente, segun expertonan. Esaki probablemente pasobra Pyongyang ta teme cu nan por sigui paso di e decenas di mil paisano cu a huy bay China of cu por interactua cu surcoreanonan cu a biba na China.

" Si un norcoreano kier bay exterior, China ta su opcion di menos favorable", segun Andrei Lankov, un experto riba Noord Korea na Universidad Kookmin na Zuid Korea. "Esaki pasobra na China, fabricanan tin esencialmente condicionnan di prison".

Mayoria di e trahadornan na Hunchun ta muhernan den nan 20 aña. Nan ta yega China reparti den equiponan di trabao dirigi pa un vigilante norcoreano. Nan ta keda isola, hasta di nan dunado di trabao. "Nan no mag mezcla cu chinesnan", segun un manager senior na un compania di Hunchun cu ta emplea masha hopi norcoeano. El a papia bao di condicion di no wordo identifica, pa temor cu lo tin repercusion riba su negoshi. "Nos por comunica solamente cu nan lidernan di equipo".

E trahadornan norcoreano aunke nan ta na China, ta permanece na Noord Korea, bao di vigilancia constante.

Muher di 106 aña di edad, malo na cama y ciego, permiti pa keda Suecia



STOCKHOLM:--- Khalbibi Uzbeki di 106 aña di edad por lo pronto mag keda Suecia. E siman aki el a ricibi di un huez na Gotenburg e notica cu e no mester wordo manda bek Afghanistan. Te asina leu, Uzbeki ta e persona di mas tanto edad cu a yega di pidi asilo den un pais europeo.

Den luna di mei servicio di imigracion a rechaza peticion di Khalbibi Uzbeki pero awor un huez pa motibo humanitario a dune unpermiso temporal pa keda den e pais.

Uzbeki ta malo na cama y ta ciego . "Mi no por bolbe Afghanistan", el a duna di conoce na BBC. "No ta safe aya y e cuido medico cu mi mester mi no por haya aya tampoco".

Segun e huez si sak'e di e pais debi na su edad halto en combinacion cu su condicion di salud, esaki lo ta inhumano. Servicio di Imigracion a determina cu edad no ta motibo pa duna asilo.

Dos aña pasa Uzbeki a biaha pa Europa. Tabata na pia y cu trein, pasando via e ruta Balkan cu e tempo ey tabata habri ainda, y el a yega Suecia..

Su yiu homber y su nieto tabata carga riba nan lomba segun turno.

Na e situacion den su ais Uzbeki den e 13 lunanan nos dilanti no tin cu bolbe pero si mester pidi prolongacion di estadia despues di e periodo ey.

No tin claridad riba e situacion di su famia, esta di resto i su famia por keda cerca dje of no. Diezun di nan ainda no sa unda nan ta para den e pais aki y esaki ta mescos cu e situacion di otro decenas di mil afghano cu ta na Europa sin permiso di estadia.

Tatanan lo haya 6 siman di "vaderschapsverlof" na 2019



DEN HAAG --- E partidonan VVD, CDA, D66 y CU a dicidi di aumenta e cantidad di dia cu tatanan recien por haya liber debi na nacemento di nan yiu , un biaha mas.

E asina yama vaderschapsverlof cu tabata dos dia a wordo aumenta di dos pa cinco dia riba gasto di dunador di trabao.

Desde 2019 e tatanan 'freskesito" por escoge di plak cinco siman mas na esaki, contra 70 porciento di nan salario. E pago aki ta cay pa cuenta di gobierno.

Asina hulanda pues lo bay cana den paso di otro paisnan europeo.



Noticia Internacional

Iglesia venezolano a pidi pa vota como front contra "proyecto totalitario" di constituyente



CARACAS (AFP)--- E Iglesia venezolano a haci yamada ayera a bay vota den eleccion di gobernadornan dia 15 di e luna aki pa forma un front contra loke el a yama e "proyecto totalitario" cu e Asamblea Constituyente integra unicamente pa chavistanan "ta pretende di impone".

"Ta necesario pa no perde di bista e importancia di e acto electoral aki. E front ta contra e proyecto totalitario cu Asamblea Nacional Constituyente kier impone ya cu nan no ta acepta e inmenso mayoria di ciudadanonan di Venezuela, segun e obisponan catolico a laga sa den un comunicado.

Segun e Conferencia Episcopal Venezolano CEV) cu tambe a tilda gobierno di Nicolas Maduro di dictadura, eleccionnan regional ta demostra cu "ainda tin motibo pa speranza" den e pais aki, hundi den un crisis severo politico y economic.

Na su huicio, eleccion lo permiti pa "sigui exigi" pa no impone un modelo cu ta atenta contra dignidad di hende y trapa nan derechonan.

"No laga nos wordo gana pa desconfianza y desanimo. No asisti na votacion ta condena nos mes y condena futuro generacionnan di biba den pobeza y falta di lo mas elemental pa un bida digno y sereno, manera cuminda, medicamento (di cual tin escases grave) y seguridad", e texto a añadi.

CEV pidi Consejo Nacional Electoral (CNE) -acusa di sirbi gobierno di Maduro- pa garantiza transparencia di voto y respeta resultadonan.

"Nos ta solicita pa e resultadonan wordo anuncia mas pronto posibel, pa asina evita tensionnan inecesario cu por termina den hechonan di violencia ", e texto ta añadi .

Dia 15 di October ta wordo eligi 23 gobernador na Venezuela, mey mey di denuncianan di oposicion di cu poder electoral ta viola leynan pa beneficia oficialismo.

E votacion di Constituyente, organiza pa CNE, a wordo considera "fraudulento" di parti oposicion, como cu no a consulta venezolanonan den un referendum si nan kier un Carta Magna nobo y pa a aplica un sistema electoral controvertido.

Además, e empresa cu a ofrece e tecnologia electoral, a denuncia cu e participacion den e eleccion tabata menos di locual a wordo anuncia pa e poder electoral.

Na e momento aki oficialismo ta controla 20 di e 23 gobernacionnan.

E foto di augustus e aña aki ta mustra e miembro di asamblea Diosdado Cabello cu a menciona cu e asamblea constituyente poderoso lo destrui e tesis di cu estado venezolano a fracasa manera enemigonan di e pais ta bisa. Pero ainda e pais ta den crisis profundo.

Mercadonan petrolero ta tene cautela mientras tormenta tropical Nate ta den direccion di Golfo di Mexico

SINGAPORE ---- - Mercadonan petrolero ta masha cauteloso mientras ta monitor e tormenta tropical Nate cu ta bay den direccion di Golfo di Mexico y cu China ta cera pa un siman di fiesta publico.

Pero e prospecto di extende cortamento di produccion petrolero di parti di OPEC, Organizacion di Paisnan Exportador di Rusia ta yuda sostene prijsnan.

Petroleo crudo Clcl e U.S. West Texas Intermediate (WTI) tabata 8 cent bao di ciere di diahuebs y Crudo Brent LCOc1 tabata tin un baho di 10 cent americano pa bari.

Actividad tabata someti na e celebracion di Siman di Oro na China y pasobra comerciantenan tabata monitorea tormenta tropical Nate cu ta trece cune cu lo por reduci atrobe produccion den Golfo despues cu varios horcan a azota e region.

E comercio di petroleo a laga sa di a cerando posicionnan prome cu yegada di e tormenta como cu nan no kier a wordo haya cu comercio habri durante fin di siman aki.

LOOP (Louisiana Offshore Oil Port), un di e facilidadnan mas importante di atende cu combustibel den Golfo di Mexico, a bisa ayera su nan a suspende operacionan di carga y descarga bapornan.

Tormenta Nate pafo di costa di Nicaragua, ta moviendo direccion di e region di Golfo di Mexico yena cu plataformanan petrolero cu ta pomp mas di 1.6 miyon bari di crudo pa dia, mas o menos 17 % di produccion americano.

BP (BP.L) and Chevron



(CVX.N) a cera produccion di tur nan plataformanan den Golfo mientras Royal Dutch Shell (RDSa.L) y Anadarko Petroleum (APC.N) a suspende algun actividad den Golfo . Exxon Mobil (XOM.N), Statoil (STL.OL) y otro productornan a saca nan personal di e plataformanan.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

DRD Septic Service
for all you septic needs
592-9999
594-8400

PROMOCION SPECIAL
Ta corta mta grandi of chikito, tira sushi afo. Tin transporte tambe ta bende santo pa pleister. Santo pa pega blokki y tur clase di piedra y graniet.
Cel: 562-2532.

GRATIS
Nos ta piki tur sort'i auto bieuw, GRATIS.
Tambe nos ta piki airco, bateria, washmachine, stoof, frigidaire, tv etc. GRATIS.
Yama nos na 561-4297 of 561-5179.
Arubiano balente.

TA HUUR
cas na Sabana Liber 36-B
2 Camber, 1 baño.
Muebles inclui.
Awa, coriente y cable ta exclui.
Prijs pa luna Afl. 1300,=
+ borg Afl. 1300,=.
Yama 562-4400.

TA HUUR
un apartamento no muebla
2 camber Afl. 1000,= p/l + deposito Afl. 1000,=.
Coriente y awa no ta inclui.
Internet, cable ta inclui.
Situa na Hubadastraat 16
Yama 594-4368.

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattress.
Also: carseats.
Tel: 582-0383

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344 / 593-4387

TO RENT
Alto Vista, well located 1 bedroom apt., 1250,- fls, semi furnished, cable (wifi-internet) included. Water & prepaid electricity excluded.
To call for app. after 14 hours,
Tel: 745-9765 / 592-3828

TA BUSCA
LA SABANA RESTAURANT
ta busca mucha muher pa traha den bar. Bon salario.
Tel: 567-6541
Adres: Sabana Grandi 13-C, Santa Cruz.

TA FURA
STOEL.
561-2941

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

TA HUUR
apartment semi muebla
Afl. 875,= pa luna.
Luz y awa apart.
Alto Vista 15-F.
Yama desp. 10'or, 593-9643.

TA CHAPI
Haci cura limpi.
Bon prijs.
Cel: 730-5178.

SE ALQUILA
Apartamento semi amoblado en Cumana.
Suficientemente amplio y con un parking.
Precio Afl. 850,= mes y deposito.
Llamar 560-6071.

APT. PA HUUR
Pa un of dos persona.
Cel: 660-2192.

PRIJSNAN DI BACA FLACO
Super heavy duty cantilever double racks 12' x 8' (usa) (Den yard di ATCO na Sabana Blanco); shelving pa cas y deposito (usa); 34' extension ladder & 12' step ladder (usa); safe chikito (usa); exercise bike (nobo); pvc pressure pipe & sewage pipefittings (nobo - 50% OFF di mercado); Plachi di hero y galv. (nobo - 50% OFF di mercado); profiel buis (nobo - 50% OFF di mercado); "AMERICAN STANDARD" toilet, lavatory, faucets (nobo - 50% OFF)
E.&E. TRADING
Tel; 588-2828
Judra Building
Patiastraat, Dakota

TA BENDE
1 Cuarta Afl. 125,=.
4 Bentana di palo di seda cu glas Afl. 250,=.
Size: 134cm x 66cm.
Un Toyota RAV 2005, standard Afl. 9500,=.
Tel: 584-7491 / 594-6098.

TA HUUR
pa un persona studio apartment, Boegoeroei - Noord.
Afl. 650,= p/l.
Muebla, wifi, awa y coriente.
Cel: 744-7600

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

TA CHAPI
Y tira sushi afo.
Tel; 587-6946 / 594-5115.

ALQUILO
Apto. semi amoblado en Noord.
Precio Afl. 800,= mas un mes de deposito.
Cel; 562-0998.

FOR SALE ONE WEEK
LA CABANA
14 oct - 21 oct.
1 Studio $ 600,=
1 bedr. $ 700,=
Groundfloor, poolside.
Front of grillpit.
Cel: 593-4760.

TA HUUR
1 Apartment / Trailer ideal pa 2 persona.
Adres: Tanki Leendert, 2 camber - 1 sala/cushina - 1 baño, Awa y coriente (pre-paid) **no ta inclui.**
Cable y wifi **inclui.** Prijs pa luna Afl. 1050,=. Deposito inicial Afl. 1050,=.
Disponibel directo.
Contact: 593-2029 / 593-1288.

TA HUUR
1 Apartment / Trailer ideal pa 2 persona.
Adres: Tanki Leendert, 1 camber - 1 sala/cushina - 1 baño, Awa y coriente (pre-paid) **no ta inclui.**
Cable y wifi **inclui.** Prijs pa luna Afl. 950,=. Deposito inicial Afl. 950,=.
Disponibel 15-10-2017
Contact: 593-2029 / 593-1288.

TA HUUR
Un apartment di un camber, baño, cushina, full muebla, veranda na Sta. Cruz.
Cel: 742-7213.

TA HUUR / FOR RENT
Studio apartment.
Inclusief / including: awa, gas, wifi, cable, stoof, frigidaire.
Exclusief: coriente pre-paid meter.
Tel: 568-3834 / 585-3796
Balashi 75, dilanti WEB.

IT SUPPORT COMPUTER REPAIR
na cas/oficina
Jama nos na 583-4637

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto. Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport 560-2276 / 561-8773.
Email:
mr_orlando_@hotmail.com
app 511-1517

TA HUUR/SE ALQUILA
Apartment (1) un camber, semi muebla.
Caya Frere Arnold # 10, apt. 1
Afl. 750,= + dep.
Awa y coriente aparte.
Cel; 594-6701.

ALAIN'S CATERING
TIN MESTER di 1st Cook with driver license.
Cel: 739-3013.

TA HUUR
Un apt na Madiki Kavel 81 pa huur, basta grandi.
Yama: 744-7071

TA HUUR
Un apartamento di un camber na Piedra Plat, prijs Afl.800,- + Afl.800,- di borg.
Cell: 562-1864

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

PA AVISO
aviso@diario.aw

MENU SPECIAL
7 y 8 Oct.
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Sat. 7 Oct:
pasta alfredo cu chicken breast, roastbeef, aros batata machica, mix grill y sopi di dia
Sun. 8 Oct:
BBQ Crioyo, pisca gesmoor cu funchi of pan bati, aroz con pollo

TA BENDE
un Botanica chikito cu tur cos cu tin aden.
Cel: 564-5652.

TA HUUR
na Alto Vista un cas grandi. Entrante 1 November 2017. Un localidad trankil cu poco trafico cu bista tremendo. Huur Afl. 3000,= pa luna y mester paga un luna di borg. Interesadonan por yama 586-1669.

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso pa traha na Central Bar. Pasa personalmente of yama despues di 10'or.
Cel; 593-9643, Alto Vista 15-F.

TA BENDE
un mesa di Billiard 8 pia usa pero cla pa hunga. Pa solamente Afl. 1000,=. Por yama Joel 568-1122. Bon prijs.

GOSTOSO RESTAURANTE
TIN MESTER di Waiter of Waitress cu experiencia. Mester papia Ingles, Hulandes y Spaño. Yama despues di 10 am cel: 592-1455.

FOR SALE
Sofa set (3 prs - 2prs) Afl. 800,=.
Coffee table (darkwood) Afl. 400,=.
2 Door Closet (darkwood) Afl. 1000,=.
Sidetable (long, darkwood) Afl. 300,=.
2 Diningroom chair Afl. 300,=.
2 Night stand Afl. 250,=.
All furniture from Home & Nature / Hagemeyer.
Cel: 748-7007.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

TA HUUR
Apt di un camber, sala y cushina y baño, cerca di Ritz Carlton y Marriott Hotel,
Cell: 593-8865

HOTEL USED FURNITURE
Nos tin cama completo full size f.350,- / king size f.475,- super bon calidad y mucho mas muebles pa cas. Probecha prome cu tur caba. Tel: 585-9855 / 741-7432, ex-Codemsa Building

TA BENDE
Mesa oval colonial cu 6 stoel y su kashi glas, set di sala colonial, sofa grandi y 2 stoel y mesa. Kashi pa sala mahogany cu glas y spiel.
Tel: 586-6000 / 662-6189

BIG PORCH SALE
at Paradera 205, October 7th, 9am-2pm. Furniture, bedding, airco, kids toys, curtains and much more.
Tel: 567-3805

PORCH SALE
Awe Diasabra, 7 oct. 2017 Material, klinkers, shower doors, mosaico, lava manos, pot di wc etc. Pa info please yama na 582-5933 / 563-3549

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Ta bende un cas espacioso di 3 kamber y 2 baño cu basement na Nuñe riba tereno propiedad den un area residencial keto. Jama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

GARAGE SALE
Dia 8 oct. '17 di 9am-3:00pm, Lugar: Montaña 1 (bandi Fermins Bar) Hopi cos barata fl. 1, 5, 10,- Cosmetic, panty, blusa, paña usa. Cuminda: Balchi Carni y Aroz 13,50 / ayaca.

TA BUSCA
Cas cunucu house style pa cliente, tin placa cash.
Yama 568-0182

TA BENDE
Un kelder di 4 boca na Santana di Paradera. Prijs ta discutibel.
Tel: 593-7031

TA BENDE
Tereno eigendom na Jan Flemming, 1089 m², Awg.98.000,-
Yama: 660-9040

TA HUUR
1 cas grandi, 3 camber, 2 baño, sala, comedor, cushina, patio na Noord, Topaz # 39, precio 2200,- florines y deposito.
Cell: 565-4176

TA HUUR
Apartment f.1000,- tur cos inclui + borg, pabao di Well Well Restaurant.
Tel: 564-8919

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas na Brasil/San Nicolas di 3 kamber y 1 baño, tereno eigendom, cu cura y pa Afl.165.000,00 cu ta prijs di banko. Jama Mito 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno propiedad di 268 m2 na Modanza y pa Afl.67.000,00. Jama Mito na 593-6318.

TA HUUR
Apartment semi muebla na Santa Cruz bandi Botica Central. Baño, camber, cushina, patio.
Tel: 593-4907 / 585-8371

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

SE ALQUILA / FOR RENT
Para 1 of 2 persona, fls.890,- p/mes & deposito. Luz pre pago & agua. Wifi & cable gratis. Apt. for 1 or 2 pers. fls.890,- p/m + deposit, wifi & cable included. Excluded utilities.
Tel: 568-0679 / 749-2533

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

TA HUUR
un apartment full muebla na Zeewijk 40F pa 1 persona of pa pareha. Por yama 661-0185 / 562-0216 cu cable, awa y luz apart.

SE HACEN
uñas acrilicas garantizadas. Para mas info: 566-5871

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno erfpacht na Tanki Leendert di 1050 m2, den un area keto y pa Afl.89.000,00. Jama Mito na 593-6318.

POOL POOL
GANGA
Mantencion.
Yama nos anytime.
Bon prijs.
Cel; 593-8852.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

TA HUUR
Un apartment di un camber pa fl.600,- cu fl.300,- deposito. Y bendiendo un snack trailer di 6 pia hancho y 14 pia largo. Por yama na 744-0398

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

DAK
pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak. Yama nos na 566-7736.

Mester cocinero, panadero, persona pa bai supermarket pa bende articulos.
Tel: 566-2153

TA HUUR
Un apt. studio grandi cu airco. Entrada priva na Ayo. Cable inclui.
Cel: 749-2251, Afl.600,- pa luna

Sra. Ecuatoriana busca trabajo, para hacer limpieza, cuidar gente grande, o cuidar casa. Quedar a dormir o enterna etc.
Tel: 560-4176

TA BUSCA
pa cumpra un tereno eigendom ± 500 m² den area di Noord. Pa oferta por yama Tel: 741-0643 / 564-4589

TA BENDE
Hyundai Van H1, 2009, a/c, autm, diesel, bon condicion, Afl.12.500,- prijs discutibel.
Tel: 593-8852

TA HUUR
Un apartment grandi, e tin dos camber cu su bañonan priva, full muebla. Cerca di hotelnan grandi (Marriott). Inclui awa, luz y cable. Pa mas info yama: 561-4347 of 741-2728

TA HUUR
1 camber apt. cu su cushina, airco, semi muebla na Ponton, Afl.700,- y un luna deposit. Exclui awa, coriente.
Cel: 569-2719 / 592-2053

CURSO DE INGLES
Necesita hablar Ingles en un corto tiempo?
Llame: 748-5158

TA BENDE
Toyota Tercel '99 standard, Afl.1.500,- / Hyundai automatic modelo 2011, Afl.8000,-
Tel: 569-5525

Den cura di Serlimar a bin descubri arma "Paintball"

ORANJESTAD (AAN): Persona encarga cu seguridad na Serlimar a laga sa durante di control nan a haya arma di candela riba tereno.

Nan a confisca esaki y a ward'e den oficina. Despues nan a reporta esaki na polis. Nan no tabata sigur si esaki ta original of copia pero nan a bisa cu e ta poco pisa oranan a hisa esaki.

Patruya San Nicolaas a presenta y nan a constata cu e obheto ta un arma "Paintball". Esaki a wordo confisca y informe a wordo anota.

Oracion pa awe:

Señor duna os bo grasia, bo amor y pas. Manera Maria, yuda nos bisa "si" na bo plannan y yuda nos ta mansu y asepta bo boluntad.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Recordando nos difunto stima awe dia

di su cumpleaños: Mervin (Chai) Tromp

Un pensamento

8 okt 1968: Naci un baby, bunita, gordo,

wowonan grandi. Prome pasonan, sonrisa, druk. Prome ilusion,

un auto chikito. Kleuterschool,

lagere school, amiguitonan, travesuranan.

E teenager druk, ilusion creciente, amigonan infancia, Mente Sano Gang. deseonan, passion

pa motor, grupo amistadnan, lucha duro, logro-victoria ricibi: Sportsman Bike 1991.

Un hogar, esposa, yiunan, DOW, trabou duro,

cumpliendo fielmente. Gran amigo, gran colega.

Siguiendo su pasion, hopi intercambio:

St. Maarten ride y otro ridenan, Nos cu Nos.

Un enfermedad, un lucha, rondo su cama;

famia, amigonan, coleganan, oracionnan,

cantonan, inspiracion, admiracion

Sept 11: Caya druk, preparacionnan,

fila largo, famianan, brommernan, trucknan DOW,

palabranan di despedida. Un adios!

Okt 8: canto paharitonan, flornan briyante, shelo

bunita, zonido di fiesta, angelnan ta canta!!

Y nos??... Un lagrima, un oracion, man teni,

bista na cielo:

Mervin, Chai, we will ride with you forever.

Love. ♥

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Lesando buki potmoni cu $400 den tas a cria pia

ORANJESTAD (AAN): Tambe na un High Rise Hotel transcurso di diahuebs patruya Noord a acudi pa atende caso relaciona cu ladronicia. Polis a yega na e High Rise Hotel situa riba J.E. Irausquin Boulevard e señora Sabetta a declara lo siguiente.

Diaranzon 4 october 2017 mainta entre 10:30 y 11:00 durante ta leza un buki el a sali di balcon y drenta su camber. Despues el a sigui lesa e buki den balcon. 10 minuut despues el a wak un homber cu ta traha cu cabelnan. El a puntra e homber kico ta pasando. E homber a bise di ta traha riba e conexion di Wifi internet.

Na mesun momento ta drenta e señora encarga cu limpieza den camber. Sabetta a sigui lesa su buki riba balcon. Despues di un ora cu el a bolbe den camber, no tabata tin hende mas den camber.

Den careda di 6' or di atardi e ta ripara cu su potmoni cual ta contene mas o menos $400 USD a somenta. E potmoni tabata den su tas riba dressoir na banda robez di su cama. El la pone e property manager na unda di e sucedido. E la declara di ta investiga prome y despues e ta yama polis. E keho ta tuma.

INVITACION

Ken por pensa cu ja ta 5 anja cu bo a bai pa un lugar mas bunita?
Ken por a pensa cu bo ausencia te ainda ta hasi asina hopi dolor?
Sigui drumi dushi den brasa di nos Señor

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan
Pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e di 5 anja di fayecimento di nos inolvidable defunto stima:

Rosa Franken- Ridderstaat
"Rosa di Virgilio"



Cual lo tuma lugar diadomingo 8 di oktober 2017 pa 7:30 di mainta na Iglesia Santa Anna na Noord. Boso presencia ta wordo altamenteaprecia.

Na nomber di su esposo Virgilio y jiunan.

Recordando 1 anja di fayecimento di
Francisca "Sita" Thiel-Geerman



Bo despedida tabata dura pa nos tur, 1 anja a pasa asina y ta parse ayera.
Dios su plan tabata otro, pero nos mester conforma nos mes na Su Boluntad.

Danki pa cada momento di alegria cu nos a comparti y pasa hunto.
Danki pa tur e consehonan, ensejansa, norma, balornan, cariño, amor y dedicacion pa bo famia.

Ni maske cuanto tempo pasa, bo Recuerdonan balioso y bo sonrisa sin igual lo keda graba semper den nos mente y curazon.

Sigui cuida nos y sigur un dia nos lo topa bek pa semper.

Pa medio di esaki su casa stima, yiu stima, nietanan stima, ruman nan stima y famia ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa mañan dia 8 di October pa 8'or di mainta na Misa San Francisco na Playa.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento

Pa meio di esaki su esposo, yiu, famia y conocirnan kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento di nos defunto stima

Bernadina Peters
mihor conoci como "Nina"



Un danki special ta bai na Aurora Funeral Home pa e bon servicio. Tambe na tur esnan cu a jama, manda mensahe y tur e bon bisiña nan pa e bon ayudo y apoyo.
Alavez ta invita pa 2 Santo Sacrificio di misa mañan Diadomingo 8 October 2017 pa 10'or mainta na Pro Cathedral na Playa, Diamars 10 October pa 5.30 di atardi na Kapel Alto Vista. Despues di Kapel lo tin un rosario na cas Bubali 102D

Ta reparti paña awe pa distrito di Noord

ORANJESTAD (AAN)- Bon noticia pa pueblo di Noord.

Asistencia Social Noord ta reparti paña awe Diasabra 7 di October 2017.

DIARIO a compronde cu esaki lo ta for di 9'or di mainta te 11'or di merdia bao afdak di Asistencia Social Noord. Un suplica ta bay na publico, pa acudi cu bo saco of tas, pa asina por pone bo pañanan aden.

Sirbishi di gradicimento

ORANJESTAD (AAN)- Kerki Protestant Piedra Plat y San Nicolas lo tene un Sirbishi di Gradicimento. Esaki lo tuma lugar Diadomingo awor dia 8 di Octobert pa 5.30 di atardi na Kerki Protestant na Piedra Plat pa tur cu a yuda haci e restauracion di e pastorie posibel. Domi Hazenoot y kerkenraad PP y SN ta invita un y tur pa e sirbishi aki.

El a "tip off" cu porta ta habri pero despues e no a duna cara

ORANJESTAD (AAN): Tabata diaranzon marduga un unidad di polis seccion San Nicolas a bay direccion Resedastraat relaciona cu situacion sospechoso.

Na momento cu e unidad a presenta nan ta topa e conocido di polis S. Wilson y e ta declara na polis cu e cas situa e banda su porta cas ta habri.

Polisnan a bay na e cas en cuestion y eynan agentenan a constata cu en berdad cu e porta dilanti ta habri. Control hasi riba e tereno polisnan no a topa cu nada particular.

E señora habitante a scucha polis y el a bin pafo. Ta trata di e señora inicial J. y e ta declara na e agentenan di a lubida di sera e porta dilanti. Ademas el a laga sa cu tur cos ta intacto paden.

Mientrastanto durante patruya di polis encarga cu distrito San Nicolas ta patruyando riba nan ruta di vigilancia marduga nan ta wak un homber dilanti un cas altura di ELMAR situa den Bernardstraat.

E homber ta color scur bisti cu t-shirt color blauw y cu jean bisti. Durante patruya ta pasa polis a constata cu e homber no ta duna cara debi cu el a su cara den otro direccion.

E polisnan a dicidi pa bira y nan a bin topa e mesun homber aki den Speykstraat y atrobe e no ta duna cara. Tumando na cuenta e orario y ademas e homber ta actua sospechoso polisnan a dicidi pa para banda dje. Pero e homber a dicidi di cana bay den direccion contrario.

Ora cu patruya a grita e homber pa para , polisnan a bin ripara cu ta trata aki di e conocido Wilson (di Cayenestraat).

Polis a controla listra Wilson pero riba dje no a haya nada controla di ley.

Imagennan riba camara ta implica "Giovanni P" den caso di ladronicia

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs exactamente pa 12' or di merdia central di polis ta dirigi patruya di polis Noord na "Del Rey Apartments" pa intermedia.

Na yegada a resulta cu ta trata di un caso relaciona cu ladronicia. Na e balie e empleada inicial M. a declara cu un homber desconoci a subi riba tereno y a horta articulonan di e bishitantenan.

A papia cu e un di e bishitantenan di inicial R. y el a declara cu riba 5 October 2017 den marduga pa alrededor di 00;50 or el a bay huma cigaria pafo di su camber. El a pone su paki cigaria riba mesa pafo den balcon. Ademas el a bisa cu el a laga tambe "cool box" color blanco cu mas o menos ocho boter di cervez Presidente y tres par di slof, dos preto y e otro ta blauw/cora atras.

Pa alrededor di 6' or mainta el a spierta y a constata cu desconocinan a bay cu e articulonan ariba menciona.

Den careda di shet'or mainta el a bay core rond den auto y e ta bin topa tanto su slofnan y e coolbox. Esaki nan altura di e transformator di Elmar N.V. banda heki di cura di "Del Rey Apartments" el a bin haya nan.

Tambe M a sigui declara nan e polisnan cu nan a wak riba e video por mira locual camara di seguridad a capta. Bo ta wak un homber desconoci ta subi tereno marduga pa 0114. Y tambe tin potretnan saca di e sospechoso.

E potret saca ta mustra den direccion di e conocido choller Giovanni Perez. En corto e lo tin cu duna cuenta na justicia pa a subi tereno sin autorizacion y tira para riba pertenencianan di bishitantenan.

Sambre a bisti prome cu polis a yega

ORANJESTAD (AAN): A drenta informe diaranzon transcurso di mainta via central di polis cu lo tin un homber sunu den area di Aruba Store/ Caya Bonaire.

Lo ta trata di e conocido choller "Sambre" cu ta cana rond den trahe di Adam. Patruya cu a acudi na e sitio indica a bin topa cu "Sambre" pero e lo a bisti paña caba, pero agentenan a atende "Sambre" debido riba comportacion.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :

Silvino Briesum
Mihor conoci como "Chimbo"
*05-01-1946 - †03-10-2017

Na nomber di su:
Yiunan :
Jennifer Briesum
Joan Sebastian Briesum

Nieta :
Xenia Hirschfeld

Partner :
Mimi Lampe

Rumannan:
Chido y Rita Briesum
Ija y Joseph Wouters
Marcia y Ronny Geerman

Sobrino- y sobrinanan :
Nathalie y Alex Croes –Wouters y famia
Nashette y Shamir Croes-Wouters y famia
Ludwig Geerman y Dennis Veldman
Monica Bast y famia
Pauline Briesum y famia

Omo y Tantanan :
Mario Fingal y famia
Cornelia Biesum y famia
Carmen Biesum y famia

Primo- y primanan, amigo- y amiganan, conocirnan.
Demas famia: Briesum, Wouters, Geerman, Lampe, Croes, Diaz, Kleijne, Veldman, Dirksz, Lopez, Vrolijk, Kock, Peterson, Maduro, Gomez, Engelhardt, Donata, Anthony, Genser, Bloem, de Mey, Fingal, Tromp, Habibe, Ruiz

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 9 di oktober 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia of conocir.

" For everything there is a season, a time to be Born and a time to die. He hath made everything Beautiful in its time." Ecclesiastes 3

With deep sorrow we announce the passing away of:

Ina M. Lake
Sunrise: January 27, 1953 Aruba
Sunset: October 4th, 2017 Colombia

Left to mourn are her
Mother: Augusta Lake "Nana"
Children: Gregory Lake "Wawi"
Anthony Lake "Tonti"
Igmara Lake "Nelly"
Sister: June Lake
Brothers: Franklin Radjouki
Eduardo Radjouki
Grandchildren:
Analsia, Zoe, Zuri, Ashanti, Nimi, Jayden,
Latifa Lake "Tunkie", Latanya Lake "Sexy"
Great Grandson: Jayden Lake
Nieces & Nephews:Lisa, Kedemah, Basham Lake
Cousins:Ines Carty, Rosita Blijden
Rest of the cousins too numerous to mention
Close Friends: Pedro Arrindell, Buchi, Nacio"Nish", Rudy, Pedro Erasmus & wife, Alberto
Friends:Fredo, Godwin, Bristol, Betty, Altagracia, Richard "SkinaCayente" Ketty, Linda, Christina, Reggi, Anice, Negra, Shirley, Miss Jella
Doctors: Dr. Boderie
Dr. Lily Baker
All her good friends and colleagues from Bushiri Hotel and Alhambra Casino
She was related to:Lake, Radjouki, Carty, Dow, Richardson, Hodge, Duinkerk, Poterson, Hazel, Larmonie, Romney's, Washington, Croes, Quandt, van Heinigen and John.
We apologize if we during our grief we forgot to mention any friends or family.
The funeral will take place on Wednesday 11 October, 2017 at 4:00 pm atAd Patres Funeral Home and from there to the Central Burial Ground in SabanaBasora. The body of Ina will be laid out from 2:00 pm at Ad Patres Funeral Home
Address for condolences: Ad Patres Funeral Home Tuesday 10 October 2017 from 7:00 pm to 9:00 pm
We apologize that after the funeral we can't accept condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.

Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Segun minister Arthur Dowers:

“No ta pueblo a gana eleccion sino cinco of seis comerciante cu a cumpra cierto hendenan”!

Nan ta bay dicta kico ta bay pasa den nos pais

ORANJESTAD (AAN) – Minister Arthur Dowers, den conferencia di prensa a cuestiona e lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes, ken ta bisa cu e no tabata sa nada di ningun fondo di pension ni cu e situacion financiero di Aruba ta malo, siendo cu e tabata masha bon informa.

Dowers a indica cu CFT a pone tur cos cla riba papel, y cu sra. Wever-Croes a haya tur e informacion aki, y ora el a bay cas di famianan, el a instrui su hendenan bisando cu MEP ta bay baha edad di pension na 60 of 62 aña, y Dowers ta kere cu e tabata hopi bon informa riba e situacion di fondo di pension.

“E sa tambe con nan a laga e fondo di pension ocho aña pasa, y e sa tambe tur e esfuerzonan cu nos partido a haci bao di liderazgo di sr. Mike Eman e tempo aya”, Dowers a expresa.

E tempo ey AVP a scoge pa no bay den confrontacion cu comunidad y cu ningun hende, pero cana e caminda di dialogo pa yega na soluciona tur e problemanan cu MEP a laga atras.

Dowers a sigui bisa cu e lider di MEP a bay campaña ganando e pueblo bisando cu e no tabata sa cu e situacion financiero di Aruba ta malo, y pesey nan kier tuma medida contra pueblo.

E dignatario a agrega cu AVP ta conoce bon e modus operandi di partido MEP, pero mas esun di Otmar Oduber. E mesun modus operandi aki e tabata kier pa AVP introduci e temponan aya.

E lider politico sr. Eman a bisa cu no, cu nan ta bay traha habri, na un manera transparente, y cu ta bay inclui comunidad den e solucion di e problemanan cu tin.

Y aworaki por mira cu nan ta bay sconde tras di e presupuesto di otro aña y ta bay cuminza prepara e medidanan. Segun Dowers awor nan ta bay busca solucion di e problemanan na Hulanda, pasobra tin un señor Bosman cu ta amigo di Evelyn pero enemigo di Otmar, pero awor hunto den un grupo cu a yuda nan den campaña y lo prepara un coalicion, y AVP sa nan agenda pa loke ta trata nos pais.

“Si mi a compronde bon nan ta bisa cu nan no por cumpli cu ningun promesa cu nan a haci, pasobra aworaki e buraco ta mas grandi cu nan a kere.

“Mi a tende tambe cu sr. Oduber a trece pa dilanti cu ta un escandalo…si mi ta bay papia di tur escandalo di señor Oduber e lo kita mucho tempo awe pa mi trece nan, pero di tur escandalo di dje, mi ta papia otro siman”, Dowers a subraya.

El a subraya cu ta un escandalo segun sr. Oduber cu a sobrepasa e presupuesto di husticia cu 12 miyon florin na e momentonan aki. “Laga mi informa comunidad cu na e momentonan aki, y mi a laga Finanzas haci un calculacion pa mi, ainda tin 43 miyon disponible na e momento aki pa nos percura pa tur e movecion cu nos tin keda core te cu fin di aña”, Dowers a indica.

E mandatario a splica cu tin areanan, por ehemplo overtime, cu berdaderamente por sobrepasa e presupuesto, pero esey no ta pasobra nan ta iresponsable y tampoco ta un escandalo.

“Ta un escandalo na momento cu bosonan mes ta manda hende comete atraco, y boso ta lanta hende contra comunidad, pasobra segun bosonan tin inseguridad. Na momento cu nos paga nos polisnan pa nan cumpli y mantene e seguridad den nos pais, boso ta yame un escandalo”, minister di Husticia a subraya.

“Mi ta spera señor Oduber, cu e escandalonan cu bo ta aden, cu mi ta bay publica nan poco, poco e dianan cu ta sigui, cu bo ta para y bo tin bo contestanan. Pero mi ta haya si, cu ta bergonzoso cu un politico cu a forma parti di un gobernacion pa siete aña largo, bo a calcula con bo por a sali y bo a purba na momento cu bo a sali di influencia cierto parlamentario di nos partido pa baha gobierno, anto mi ta spera cu e dori cu ta bay goberna aworaki, sa cu e scorpion aki ta bay ta continuamente bezig, pasobra den nos partido mes cu tabata tin diesdos asiento, el a purba influencia nos Parlamento, pa baha gobierno”, Dowers a acentua.

El a enfatiza cu e trankilidad y stabilidad cu nos pais tabata tin e ultimo 16 añanan no ta bay tey mas, pasobra no ta pueblo a gana e eleccion aki sino cinco of seis comerciante cu a pone placa disponible, pa a cumpra cierto hendenan y e ta sigur cu ta nan ta bay dicta kico ta bay pasa den e pais aki.

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur buniteza

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Alida A. Stamper

Cariñosamente yama: “Mama”
*13/10/1958 †05/10/2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home taextende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Arthur Dowers:

AVP lo vigila gobierno nobo cu wowo skerpi

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa, minister Arthur Dowers, refiriendo na e gobierno nobo cu lo forma, a subraya cu AVP ta bay ta para hopi vigilante cu nos poblacion, y cu wowo hopi skerpi ora cu, sea nan cobra of na momento cu nan pensa cu nan por bin demanda cosnan contra nos pueblo, pa nan por tin probecho. AVP ta bay ta para fuerte, ta warda nan.

Dowers a señala cu tur loke a wordo bisa contra AVP nan ta bay contesta un pa un. Por ehemplo, Otmar Oduber a bisa cu pueblo a castiga corupcion, pero esun cu a bay mas atras den voto ta Otmar mes.

Encuanto AVP, tin hopi factor cu a hunga un rol, pero nan ta prepara pa sigui padilanti, y pueblo di Aruba por conta cu un partido no solamente di hendenan drechi cu ta traha pe, pero tambe hendenan cu conocemento y tur e trikinan cu Oduber lo trata di implementa e dianan cu ta sigui, y e personanan cu ta bay cune di partido MEP.

“Señor ta mi wardador,
min’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.



Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasanan di Señor:

Mario José Bergen

Cariñosamente yama: “Joy Bergen”
*30 Oktober 1939 †05 Oktober 2017

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 12 Oktober 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Mi Casa, nos Tata, Opa, Opache stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 09 Oktober 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Segun Docter di Cas Sharline Vis tin hopi factor cu por influencia salud mental cerca un persona



ORANJESTAD (AAN): Docter di Cas, Sharline Vis lo ta un orador dia 10 di October na e evento riba Salud Mental cu tin e lema "Nos tur tin salud mental, ban papia".

E evento aki ta organiza pa Plataforma Promocion di Salud cu lo ta promoviendo discusion y conocemento riba e topico di Salud Mental y Bienestar. E anochi aki lo trata diferente tema manera: Kico ta Salud Mental y 'mindfulness', experiencia di personanan cu tin un familiar cu ta biba cu un problema relaciona cu Salud Mental y cua ta e ultimo desaroyonan den cuido di Salud Mental na Aruba.

Salud mental ta un parti di salud cu hopi biaha ta worde neglisha. Awendia tin hopi cos cu ta provoca e salud mental y esaki por bira uno cu no ta saludabel, manera stress of cierto enfermedad cronico cu por duna un depresion of ansiedad, un miedo pa futuro of cualkier tipo di miedo. Den practica ta mira esaki, pero tambe si tin wowo riba esey. Dokternan tin biaha mester puntra e pashent con ta bay cu ne, con ta bay cu e manera cu nan ta bay om cu e enfermedad of cu stress den bida. "Si no puntra, hopi biaha hendenan no ta conta pasobra no ta leuk pa papia cu bo no por bay om cu cierto aspectonan di bo bida", Dr. Vis a expresa.

Hopi biaha hende ta pensa cu si papia riba salud mental nan ta zwak, pero simplemente esey ta forsa di uno ora cu ta papia di esey y ta haci'e "bespreekbaar".

Haciendo esaki e persona por haya un ayudo of mira e cosnan di un otro manera cu e punto di bista di otro hende of dokter. E dokter riba su mes no ta bay soluciona e cosnan pa hende, e problemanan of e retonan. Pero e tarea di dokter ta pa saca e reto for di e pashent pa mira kico ta e rol y cana banda di e pashent pa gui'e, pa asina explora e problema y pa e mes por bin cu solucion cu ta pas p'e y su famia.

Dr. Vis a splica cu e atencion pleno, esta Mindfulness, ta pa tur hende. Esaki ta un manera cu un persona ta bay om cu su mes y interior. Hopi persona a bisa Dr. Vis cu e ta trankil, pero nan no sa kico tur e tin den su mes. "Nos tur ta hende y nos tin nos emocionnan. Nos no ta robot, pero e bida moderno ta haci nos un robot", asina el a expresa. Dr. Vis lo ta un di e oradornan y e lo ta enfocando riba e parti di Mindfulness, unda cu e lo splica mas di esaki.

E evento ta tuma luga Diamars dia 10 di October na Renaissance Festival Plaza. Registracion ta cuminsa 6or, mientras pa 6:45pm e evento lo cuminsa. E evento ta gratis y na Papiamento. Pa cu esaki Plataforma Promocion di Salud ta invita comunidad di Aruba pa registra online y atende e anochi aki.

SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO
TUESDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket @RENAISSANCE

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through Oct 8
*matinee: @Ren: EVERYDAY, @ Paseo: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie		Times	Rating
BLADE RUNNER 2049	daily:	4:00 7:30	NEW R
	matinee:	12:30	
	late:	11:15	
BLADE RUNNER 2049 3D	daily:	8:00	NEW R
THE MOUNTAIN BETWEEN US"	daily:	6:00 8:30	NEW PG-13
	matinee:		
MY LITTLE PONY THE MOVIE	daily:	4:30	NEW PG
	matinee:	12:00 2:15	
AMERICAN MADE	daily:	5:45 8:15	R
	matinee:	12:00 2:45	
	late:	11:00	
GUN SHY	daily:	6:45	R
FLATLINERS	daily:	6:45	PG-13
	matinee:	3:00	
KINGSMAN THE GOLDEN CIRCLE	daily:	8:45	R
	matinee:	12:15	
	late:	11:45	
THE LEGO NINJAGO MOVIE	daily:	4:30	PG
	matinee:	12:00 2:15	
STRONGER	daily:	5:30	R
AMERICAN ASSASSIN	daily:	9:15	R
	late:	11:45	
IT	matinee:	12:15	R
	late:	11:15	
THE HITMAN'S BODYGUARD	matinee:	3:15	R
	late:	11:00	

AT PASEO HERENCIA

Movie		Times	Rating
BLADE RUNNER 2049	daily:	5:15 9:45	NEW R
	matinee:	2:00	
	late:	11:45	
BLADE RUNNER 2049 3D	daily:	8:30	NEW R
THE MOUNTAIN BETWEEN US"	daily:	5:15 7:30	NEW PG-13
	matinee:	2:30	
MY LITTLE PONY THE MOVIE	daily:	4:30 6:45	NEW PG
	matinee:	2:00	
AMERICAN MADE	daily:	5:30 8:30	R
	matinee:	2:30	
	late:	11:30	
GUN SHY	daily:	5:00	R
FLATLINERS	daily:	6:45	PG-13
	matinee:	2:15	
KINGSMAN THE GOLDEN CIRCLE	daily:	9:00	R
	matinee:		
	late:	12:00	
THE LEGO NINJAGO MOVIE	daily:	4:30	PG
	matinee:	2:00	
STRONGER	daily:	7:00	R
AMERICAN ASSASSIN	daily:	9:30	R
	late:	12:00	
IT	daily:	9:15	R
	late:	12:00	

LATEST RELEASES
My Little Pony The Movie October 6
THE MOUNTAIN BETWEEN US OCTOBER
BLADE RUNNER 2049 10.6.17

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Hopi interes pa Papiamento y scol multilingual na Isla di San Andres, Colombia



ORANJESTAD (AAN): Recien tabatin un conferencia dedica na Idioma Crioyo den enseñanza.

San Andres ta un isla Colombiano masha interesante. Hunto cu e islanan Providencia y Santa Catalina e ta forma un archipielago den Lama Caribe. E habitantenan autoctono di San Andres cu ta yama nan mes Raisal tin nan propio idioma crioyo cu ta relaciona cu e idioma crioyo Ingles di Jamaica. Segun ley Colombiano Spaño ta idioma oficial di Colombia, pero si un region tin un idioma diferente, e idioma aki tambe ta idioma oficial di e region ey. Esey ta conta tambe pa San Andres, kiermen cu San Andres por uza su idioma crioyo oficialmente tur caminda.

E problema, sinembargo, ta cu San Andres ta un isla turistico importante cu a y ta atrae asina hopi Colombiano di costa firme, cu Spaño ta domina y cu e idioma crioyo di e Raisalnan ta den minoria y ta core peliger di disparce si no haci nada. Piknini Foundation ta e fundacion cu a organiza e "Langwij Fier 2017", un conferencia linguistico cu a tuma luga dia 2, 7 y 8 di september ultimo. E conferencia aki tabata durante e Green Moon Festival Edicion XIII, cu e aña aki tabata dedica na musica di Caribe.

E sistema educativo implementa na San Andres, Providencia y Santa Catalina ta monolingual, kiermen cu idioma di instruccion ta solamente Spaño, loke no ta reconoce e particularidadnan linguistico di e islanan aki cu tin un otro idioma vernaculo. P'esey e meta di e conferencia tabata pa enfoca riba e aspectonan educativo cu ta concerni e muchanan di habla crioyo di e islanan aki. Dos linguista di Aruba tabata e invitadonan special na e conferencia aki. Nan encargo tabata pa duna informacion tocante Papiamento y enseñansa multilingual cu Papiamento como idioma di instruccion.

Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. a duna un tayer tocante structura di Papiamento, den e caso specifico aki 'frase simpel' den Papiamento, y a haya bon reaccion di e alumnonan di dos school secundario cu tabata presente, fuera di docente, linguista y otro interesado. E alumnonan mester a compara, entre otro, Papiamento cu nan idioma Crioyo y nan a haci esaki cu exito. Ademas di e tayer, Sr. Todd Dandaré a tene un presentacion tambe tocante historia di Papiamento pa un publico mas general. Drs. Joyce Pereira a tene un presentacion tocante e balor di planificacion di idioma, derecho linguistico y e proyecto di school multilingual na Aruba, ilustra cu resultado di diferente investigacion. E publico presente a haci hopi pregunta y a lanta un discusion interesante.

E siguiente dia Ramon Todd Dandaré y Joyce Pereira a participa na un tayer tocante (futuro) enseñansa trilingual na e Archipielago di San Andrés, Providencia y Santa Catalina (esta cu San Andres Creole English, Spaño y Ingles). E dos expertonan Arubiano a aporta satisfactoriamente cu nan ideanan y consehonan, y a keda palabra cu nan lo sigui participa na e reunionnan di e grupo via internet. Ta obvio cu e hendenan di San Andres tin hopi interes den e desaroyonan relaciona cu nos idioma Papiamento cu a sobrebibi exclusion y masha hopi atake durante su existencia di por lo menos 350 aña.

Diabierna venidero lo tin concierto di Gospel na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Iglesia Pentecostal di Aruba ta invita henter pueblo di Aruba na un concierto di Gospel. E concierto aki ta tuma luga na Cas di Cultura dia 13 di october benidero di 8 or pa 11 or di anochi.

E lo ta un bunita anochi cu artista local y internacional. E topico di e concierto ta "Intimidad Cu Dios" y e meta ta pa sinti presencia di Dios mas cerca den e cantica, y bailenan cu nos lo presenta e anochi ey.

E artista principal ta Gerry Thompson, un psalmista y evangelista cu a nace na Jamaica y ta biba na Canada. Gerry Thompson lo trece su mensahe di liberacion for di tur sorto di adiccion, manera criminalidad, droga, prostitucion, corupcion etc. den forma di cantica di Gospel cu ritmo manera Soca, Reggae y



Country & Western.

E artistanan local, manera Acapella 4 (A4), Eltienne Yazagaray (di e cancion popular 'Bo ta Santo') y Shaloom Gospel Singers bou di direccion di Academia di Musica di dirtector Musical Israel Figuero, lo alegra e publico cu cancion moderno y clasico cu e meta pa crea un relacion intimo cu Señor.

Como sorpresa di e anochi ey nos tin un artista hoben, Señorita Pierre, cu recientemente a dicidi di dedica su bida na Cristo. Señorita Pierre lo trece su canticanan den su bos angelical y publico lo keda babuca di e talento cu Dios por crea den bo.

Y last but not least lo tin presentacion di e grupo di baile 'Army of God' cu ta bou di direccion di Estena Turner, yiu muher di Cantante di Gospel Lester Lewis (autor di e reggae Gospel "WINNA MAN"). Army of God ta trece baile y drama den un, pa hiba bo den un ambiente bibo y intimo cu Dios.

Nan ta spera cu henter pueblo di Aruba lo ta presente na e concierto cu un toke diferente aki.

Giovanni Jacobs a gradua na Facultad di Ley



ORANJESTAD (AAN): Recientemente a gradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba sr. Giovanni Leonardo Jacobs.

El a gradua defendiendo su tesis titula: " De Arubaanse Rechter oog-in-oog met het ontvoerde kind".

Miembronan di e comision di examen a consisti di: mr. dr. V.V.R. Van Bogaert, Prof. de Groot (mr. Miranda Gielen) y mr. M. Kock.

Universidad di Aruba ta felicita sr. Giovanni Jacobs cu su logro.





Today we would like to sing happy Bday for our beloved Aunt "Mom" , sister cousin, Maria Courtar. May the Lord keep blessing u with many more years of health, love, and lots of happiness.

Lots of hugs and kisses from me Aiky ur nieces ur sisters and cousins and the rest of the family and friends..and from the lil ones Jeanelle, Djah,Tash, Traeden and Susana. Have a wonderful birthday.



Pa motibo di contruccion, nos ta informa cu nos ATM na Shaba lo NO ta den servicio diadomingo 8 di October 2017 entre 9 :00 a.m. y 2:00 p.m.

Por sigui haci uzo di nos ATMnan den bisindario cual ta situa na Paradera y Vondellaan.

Por fabor tuma bon nota di e informacion menciona y nos disculpa pa cualkier inconveniencia.

Pa mas informacion ☎ 523 2250
Banco di Caribe Aruba • Vondellaan 31
www.bancodicaribe.com



BANCO DI CARIBE

LUCKY GROUP OF STORE

LG Life's Good

INVERTER V

Ceiling Type Air Conditioners

36000 BTU 220V AFL 4275,-

48000 BTU 220V AFL 4875,-

60000 BTU 220V AFL 5875,-

4K UHD Smart TV Wi-Fi Built-in

43" AFL 889,-

49" AFL 999,-

4K(UHD) SMART LED TV

LG Life's Good Wi-Fi Built-in

55" AFL 1099,-

SMART LED HD TV

FREE WIFI Dongle

32" AFL 449,-

SMART LED HD TV

Flex Sound Bar

LG Life's Good

Special Offer AFL 995,-

XBOX ONE

BATTLEFIELD 1 BUNDLE 500GB

Price On Call 582-9630

BLU PRODUCTS SmartPhones

Prices Start From $59

SAMSUNG GALAXY SmartPhones

Prices Start From $99

EZ-TAB 7" Android Tablet

Antes AFL 169,-

Awor AFL 119,-

Table Runner NEW ARRIVAL AFL 17.95,-

Blackout Curtain NEW ARRIVAL AFL 28.95,-

3pc Kitchen Curtain NEW ARRIVAL AFL 32.95,-

Sofa Cushion NEW ARRIVAL AFL 13.95,-

Chair Pad NEW ARRIVAL AFL 13.95,-

Wallpaper NEW ARRIVAL AFL 22.95,-

Door Mat NEW ARRIVAL AFL 28.95,-

2pc Bath Mat NEW ARRIVAL AFL 21.95,-

TRAMONTINA Scale NEW ARRIVAL AFL 99,-

Tea Kettle NEW ARRIVAL AFL 22.95,-

Vegetable Grater NEW ARRIVAL AFL 7.95,-

Painting NEW ARRIVAL AFL 59.95,-

TRAMONTINA Introductory Offer 15% OFF

Hose Pipe UP TO 50% OFF

Ladies Purse & Wallet UP TO 50% OFF

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630